

المعاش الخاص

خطة BES للمواطنة
القائمة على المشاركة

نوادي الحياة معك أيضًا من خلال تطبيق الهاتف المحمول الخاص بنا.

إذا كان مبلغ مساهمتك الشهرية العادية لا يقل عن 5000 ليرة تركية أو مدخراتك للتقاعد الشخصي في تركيا
150.000 - 299.999 ليرة تركية
ولم يكن لديك أي مساهمة غير



يمكنك الاستفادة
من امتيازات.

إذا كان مبلغ مساهمتك الشهرية العادية لا يقل عن 10000 ليرة تركية أو إذا كانت مدخرات التقاعد الفردية في تركيا هي 300000 ليرة تركية - 499999 ليرة تركية ولم يكن لديك أي مساهمات غير مدفوعة خلال الاثني عشر شهرًا



يمكنك الاستفادة
من امتيازات.

إذا كان مبلغ اشتراكك الشهري العادي لا يقل عن 20000 ليرة تركية أو إذا كانت مدخراتك الشخصية في المعاش التقاعدي في تركيا 500000 ليرة تركية أو أكثر، إذا لم يكن لديك أي اشتراكات غير مدفوعة خلال الاثني عشر شهرًا



يمكنك الاستفادة
من امتيازات.

		●	صحة الأسنان	●
		●	صحة العيون	●
		●	فحص الصحة	●
		●	التغذية الصحية	●
		●	الدعم النفسي	●
		●	دعم الرأي الطبي الثاني	●
		●	المساعدة الطبية	●
		●	خدمة الكي	●
			التنظيف الجاف	●
		●	خدمات الحجز والدعم	●
	●	●	خصم القود السائل (مخفض)	●
	●	●	الخصومات البصرية	●
			فحص الأطفال (مخفض)	●
			مراكز الهوايات (المراكز الرياضية والفنون ودورات اللغة وما إلى ذلك)	●
			خدمة الصحة (Wellness)	●

كيف أصبح عضوًا في نوادي الحياة؟ مع دفعة المساهمة الأولى، يمكنك البدء في الاستفادة من مزايا نوادي الحياة.

للاستفادة من نوادي الحياة، بعد
الاتصال بـ 0850 20 20 20

يمكنك الضغط على 4 أو تنزيل تطبيق الهاتف المحمول الخاص بنا على هاتفك المحمول.

يمكن معرفة فوائد نوادي الحياة من
20 20 202 0850

معلومات مراقب البيانات

Türkiye Hayat ve Emeklilik Anonim Şirketi
0434005145200019
Levent Mah. Çayır Çimen Sok. No:7 34330 Levent - Beşiktaş / İSTANBUL
99 39 310 0212 & 00 37 310 0212
0850 202 20
bilgi@turkiyehayatemeklilik.com.tr
turkiyehayatemeklilik@hs02.kep.tr:
www.turkiyehayatemeklilik.com.tr

مراقب البيانات:
نظام التسجيل المركزي رقم
العنوان:
رقم الهاتف والفاكس:
مركز الاتصال
البريد الإلكتروني:
عنوان البريد الإلكتروني المسجل
الموقع الإلكتروني:

كشركة Türkiye Hayat ve Emeklilik Anonim Şirketi ("الشركة")، بصفتنا "مراقب البيانات"، نود إبلاغك بأغراض معالجة بياناتك الشخصية والأسباب القانونية وحقوقك وفقًا لقانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 ("القانون رقم 6698"). تتخذ الشركة أعلى التدابير الأمنية الممكنة لضمان جمع بياناتك الشخصية وتخزينها ومشاركتها وسريتها وفقًا للقانون رقم 6698.

أ. الأهداف من معالجة البيانات الشخصية

- تتم معالجة بياناتك الشخصية والبيانات الشخصية الحساسة * يجوز معالجة ونقل البيانات من قبل شركتنا وفقًا للمادة 4 من القانون رقم 6698 ووفقًا لأحكام المادتين 2/5 و 3/6 وعلى وجه الخصوص لإنشاء العقد وتنفيذه، ليطمئن النص عليه بوضوح في القوانين وإنشاء حق وممارسته وحمايته.
- إنشاء وأداء عقود المعاشات التقاعدية الخاصة والتأمين على الحياة المقدمة من شركتنا وتنفيذ المعاملات المتعلقة بجميع العمليات ضمن نطاق العلاقة التعاقدية،
 - الوفاء بالتزاماتنا بموجب القانون التجاري التركي، وقانون التأمين، وقانون المدخرات التقاعدية الخاصة ونظام الاستثمار، وقانون منع غسل عائدات الجريمة، والقانون المدني التركي والتشريعات الأخرى التي تخضع لها شركتنا،
 - ضمان تنفيذ أنشطة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة وفقًا لإجراءات الشركة و/أو التشريعات ذات الصلة،
 - تنفيذ الأعمال والمعاملات مع شركاء الأعمال و/أو الموردين في نطاق توفير منتجات وخدمات شركتنا، وتنفيذ وتطوير خدمات المنافع الإضافية، إن وجدت،
 - إجراء عمليات تقييم المخاطر ودفع التعويضات وإجراءات إصدار وتجديد البوليصة للتأمينات المقدمة، والحصول على رأي الخبراء عند الضرورة؛
 - إعادة التأمين على المخاطر، وتنفيذ أنشطة إعادة التأمين والتأمين المشترك،
 - إصدار جميع السجلات والمستندات التي ستكون أساس المعاملة في الوسائط الإلكترونية (فرع الإنترنت، تطبيق الهاتف المحمول، أجهزة الصراف الآلي، مركز الاتصال، وسائل التواصل الاجتماعي، إلخ) أو الورقية،
 - من أجل الوفاء بالتزاماتنا بمعرفة عملائنا وفقًا للتشريعات المعمول بها، وتسجيل المعلومات مثل المهنة وحالة الدخل والغرض من المعاملة في شركتنا، وخاصة تحديد الهوية والعنوان،
 - إدارة علاقات العملاء المتعلقة بمنتجات وخدمات شركتنا وضمان رضا العملاء،
 - الحصول على معلومات من الخدمات البريدية المحلية وقاعدة بيانات العناوين الوطنية (نظام الإدارة المركزية للسكان "MERNIS") والمؤسسات المماثلة للتحقق من العناوين وتحديثها،
 - إدارة الأعمال والمعاملات التي تقوم بها شركتنا مع مساهمينا الرئيسيين والشركات التابعة لها،
 - تخطيط وتنفيذ الأنشطة التجارية والعمليات التشغيلية،
 - إدارة استدامة الشركات وحوكمة الشركات وعمليات التخطيط الاستراتيجي،
 - تخطيط وتدقيق وتنفيذ عمليات أمن المعلومات،
 - معالجة بيانات الزوار عبر الإنترنت وفقًا للتشريعات ذات الصلة،
 - إجراء معاملات العضوية على منصتنا عبر الإنترنت،
 - تسجيل الصور بالكاميرات الأمنية في المقر الرئيسي ووحدات الخدمة التابعة لشركتنا وفقًا لممارسات أمن مكان العمل والالتزامات القانونية،
 - تخطيط وتنفيذ أنشطة التسويق والمبيعات وخدمات دعم ما بعد البيع،
 - في نطاق موافقتك الصريحة والإذن الذي قدمته فيما يتعلق بإرسال الرسائل الإلكترونية التجارية، وزيادة جودة الخدمة و/أو الاستهداف، والتنميط والتحليل في نطاق التحليلات التسويقية، والترويج والتسويق للتطبيقات والمنتجات والخدمات بما يتماشى مع تفضيلاتك وأذواقك، والبيع المتبادل، والدراسات الاستقصائية، والتحليل الإحصائي وأبحاث السوق،
 - مشاركة المخاطر مع الوسطاء وشركات إعادة التأمين في الخارج من أجل إعادة التأمين على المخاطر بناءً على موافقتك الصريحة،
 - الحصول على بياناتك الشخصية الحساسة، بما في ذلك بياناتك الصحية، منك و/أو من مقدمي الخدمات الصحية العامة أو الخاصة، وتسجيلها في نظام تسجيل بيانات شركتنا وتخزينها للفترة المنصوص عليها في التشريع، والامتثال لالتزامات المعلومات والإبلاغ إذا طلبت ذلك السلطات الرسمية والإدارية مثل وزارة الخزانة والمالية، والبنك المركزي لجمهورية تركيا، ووكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة، ومجلس أسواق رأس المال، ووكالة السجل المركزي، ورابطة شركات التأمين وإعادة التأمين والمعاشات التقاعدية في تركيا، وهيئة تحكم التأمين، ومركز معلومات التأمين، ومركز مراقبة المعاشات التقاعدية، ومجلس التحقيق في الجرائم المالية، ومكتب سجل الائتمان،
 - إجراء إجراءات التقاضي والإنفاذ التي تكون شركتنا طرفًا فيها،
 - تخطيط وتنفيذ أنشطة التدقيق،
 - معالجة البيانات المتعلقة بالبيانات التي تلقيناها من أجل تحديد حدود التغطية التأمينية خلال مرحلة إنتاج العرض (للتأمين على الحياة) ومعالجة بياناتك ذات الصلة حتى لو لم تكن مؤتمناً/ عميلاً وفقًا لشروط قبول المخاطر.

II. نقل بياناتك الشخصية

بياناتك الشخصية والبيانات الشخصية الحساسة؛ يتم معالجتها لأغراض محددة في الفقرة 1 من نص الإضفاء هذا، وفقًا للأحكام المتعلقة بنقل البيانات الشخصية إلى الداخل والخارج الواردة في المادة 8 و 9 من القانون رقم 6698، وذلك ضمن نطاق قانون التأمين، قانون نظام الادخار والتأمين التقاعدي الفردي والتشريعات الأخرى ذات الصلة،

إلى الجهات الرسمية والإدارية مثل وزارة الخزانة والمالية التركية، البنك المركزي التركي، هيئة تنظيم ومراقبة التأمين والتأمين الخاص، لجنة أسواق المال، الشركة المركزية لتسجيل الأوراق المالية، اتحاد شركات التأمين وإعادة التأمين والتقاعد التركية، لجنة التحكيم التأميني، مركز معلومات التأمين، مركز مراقبة التقاعد، لجنة التحقيق في الجرائم المالية، مكتب تسجيل الائتمان، وغيرها من الجهات ذات الصلة؛ ومساهمين وشركتنا التابعة مباشرة/غير مباشرة؛ الشركات المرتبطة؛ شركات التأمين/التقاعد؛ الوكلاء الذين يتلقون خدمات أو يتعاونون معنا، الوسطاء، المراسلين، المؤسسات المالية، شركات الاستثمار/الاستثمار، شركات إعادة التأمين، المستشفيات لأغراض معلوماتية في عمليات متنوعة بما في ذلك التعويض، وفي عمليات الوفاة والعجز مع الخبراء والمتخصصين في التقييم؛ المورد، الأطراف الثالثة المتعلقة بالشركاء في البرامج، وأيضًا إلى شركات إعادة التأمين وأجهزة إعادة التأمين خارج البلاد بناءً على موافقتك الصريحة.

III. طريقة جمع البيانات الشخصية والسبب القانوني:

بموجب أحكام القانون رقم 6698، يمكن نقل بياناتك الشخصية وفقًا لشروط معالجة البيانات الشخصية المبينة في المادتين 5 و 6 من هذا الإعلان التوضيحي، وفقًا لأغراض المعالجة المبينة في المادة 1 من هذا الإعلان التوضيحي، بما في ذلك إنشاء وتنفيذ العقد الذي أبرمته مع شركتنا، والمنصوص عليها بوضوح في القوانين، وهو إلزامي لإنشاء أو استخدام أو حماية الحق، والوفاء بالالتزامات القانونية، والمصالح المشروعة لشركتنا، في الحالات التي تتطلب موافقة صريحة، وإذا كنت قد أعطيت موافقتك الصريحة والاذن بالرسائل الإلكترونية التجارية، فإن وحدات الإدارة العامة لشركتنا، والمديريات الإقليمية، ومكاتب الاتصال، والوكالات، والوسطاء، والوسطاء، وشركات التأمين والمعاشات التقاعدية، والمؤسسات والمنظمات الرسمية، وأطراف السياسات والعقود، ومركز الاتصال، والمنصات الرقمية (فرع الإنترنت، وتطبيقات الهاتف المحمول، ووسائل التواصل الاجتماعي، وما إلى ذلك) وملفات تعريف الارتباط في هذه البيانات يمكن جمعها تلقائيًا أو جزئيًا تلقائيًا من خلال نظام مشاركة الهوية وجميع القنوات المماثلة الأخرى شفهيًا أو كتابيًا أو إلكترونيًا.

IV. حقوق الشخص المعني:

في حالة تقديم طلباتك المتعلقة بحقوقك المدرجة أدناه إلى شركتنا كشخص ذي صلة، سيتم الانتهاء من طلبك مجانًا من خلال أدوات اتصال إلكترونية مكتوبة أو آمنة في أقرب وقت ممكن وفي غضون ثلاثين يومًا على أبعد تقدير عن طريق المصادقة. ومع ذلك، إذا كانت المعاملة تتطلب تكلفة إضافية، فسيتم تطبيق تعريف الرسوم التي يحددها مجلس حماية البيانات الشخصية من قبل شركتنا.

نظرًا لأنه من المهم أن تكون البيانات الشخصية التي نحتفظ بها عنك دقيقة ومحدثة، فمن المهم أن تخطر شركتنا عند حدوث تغيير في بياناتك الشخصية.

بصفتك الشخص المعني، فيحق لك؛

- لمعرفة ما إذا تمت معالجة البيانات الشخصية أم لا،
- طلب المعلومات ذي الصلة إذا تمت معالجتها،
- معرفة الغرض من معالجة البيانات الشخصية وما إذا كانت تُستخدم بشكل مناسب،
- معرفة الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها في داخل أو خارج الدولة،
- طلب تصحيح البيانات الشخصية في حالة معالجة غير مكتملة أو غير صحيحة لهذه البيانات، وطلب أن يتم إخطار المعاملة التي تتم في هذا النطاق إلى الأطراف الثالثة التي نقلت البيانات الشخصية إليها،
- طلب حذف أو إتلاف البيانات الشخصية في حالة اختفاء الأسباب التي تتطلب معالجتها، على الرغم من معالجتها وفقًا لأحكام قانون رقم 6698 والقوانين الأخرى ذات الصلة، وطلب إخطار المعاملة التي تمت ضمن هذا النطاق إلى الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها،
- الاعتراض على ظهور نتيجة ضد الفرد من خلال تحليل البيانات المعالجة بشكل حصري من خلال الأنظمة الآلية،
- طلب إزالة الضرر في حالة تضرر البيانات الشخصية بسبب معالجتها بشكل يخالف القانون.

إذا كنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات حول هذا الموضوع والاطلاع على سياساتنا، فيمكنك الوصول إلى جميع نصوص وسياسات التوضيح الخاصة بنا على <http://www.turkiesigorta.com.tr/iaibilendirme/personal-data-protection/pension> بالإضافة إلى ذلك، يمكنك تقديم طلباتكم بشأن الحقوق المذكورة في المادة 11 من القانون رقم 6698 عبر تعبئة "نموذج طلب الشخص المعني" الموجود في هذا العنوان. يمكنك إرسال طلباتكم المتعلقة بحقوقكم في بياناتكم الشخصية وفقًا لقانون رقم 6698 مع الوثائق التي تثبت هويتكم وطلبكم عبر تسليمها يدويًا أو عن طريق البريد العادي إلى عنواننا المذكور أعلاه، أو من خلال توقيع إلكتروني آمن على عنوان البريد الإلكتروني المؤمن (KEP) الخاص بنا، أو باستخدام عنوان البريد الإلكتروني الذي تم الإبلاغ عنه مسبقًا والمسجل في نظامنا.

*البيانات المتعلقة بالعرق، الأصل الإثني، الرأي السياسي، المعتقد الفلسفي، الدين، المذهب أو المعتقدات الأخرى، الأزياء والملابس، العضوية في الجمعيات والمؤسسات أو النقابات العمالية، الحالة الصحية، الحياة الجنسية، الإدانات الجنائية والتدابير الأمنية، وكذلك البيانات البيومترية والجينية هي البيانات الشخصية ذات نوعية خاصة.

المشارك/المؤمن عليه:
التوقيع:
التاريخ:

مسؤول معاملة الوكيل:
التوقيع:
التاريخ:

معلومات مراقب البيانات

مراقب البيانات:

نظام التسجيل المركزي رقم

العنوان:

Levent - Beşiktaş / İSTANBUL

رقم الهاتف والفاكس:

مركز الاتصال

البريد الإلكتروني:

عنوان البريد الإلكتروني المسجل

الموقع الإلكتروني:

Türkiye Hayat ve Emeklilik Anonim Şirketi

0434005145200019

Levent Mah. Çayır Çimen Sok. No:7 34330 Levent - Beşiktaş / İSTANBUL Çayır Çimen Sok. No:7 34330

99 39 310 0212 & 00 37 310 0212

0850 202 20

bilgi@turkiyehayatemeklilik.com.tr

turkiyehayatemeklilik@hs02.kep.tr:

www.turkiyehayatemeklilik.com.tr

كشركة Türkiye Hayat ve Emeklilik Anonim Şirketi ("الشركة")، بصفتنا "مراقب البيانات"، نود إبلاغك بأغراض معالجة بياناتك الشخصية والأسباب القانونية وحقوقك وفقًا لقانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 ("القانون رقم 6698"). تتخذ الشركة أعلى التدابير الأمنية الممكنة لضمان جمع بياناتك الشخصية وتخزينها ومشاركتها وسريتها وفقًا للقانون رقم 6698.

أ. الأهداف من معالجة البيانات الشخصية

تتم معالجة بياناتك الشخصية والبيانات الشخصية الحساسة * يجوز معالجة ونقل البيانات من قبل شركتنا وفقًا للمادة 4 من القانون رقم 6698 ووفقًا لأحكام المادتين 2/5 و 3/6 وعلى وجه الخصوص لإنشاء العقد وتنفيذه، ليتم النص عليه بوضوح في القوانين وإنشاء حق وممارسته وحمايته.

- إنشاء وأداء عقود المعاشات التقاعدية الخاصة والتأمين على الحياة المقدمة من شركتنا وتنفيذ المعاملات المتعلقة بجميع العمليات ضمن نطاق العلاقة التعاقدية،
- الوفاء بالتزاماتنا بموجب القانون التجاري التركي، وقانون التأمين، وقانون المدخرات التقاعدية الخاصة ونظام الاستثمار، وقانون منع غسل عائدات الجريمة، والقانون المدني التركي والتشريعات الأخرى التي تخضع لها شركتنا،
- ضمان تنفيذ أنشطة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة وفقًا لإجراءات الشركة و/أو التشريعات ذات الصلة،
- تنفيذ الأعمال والمعاملات مع شركاء الأعمال و/أو الموردين في نطاق توفير منتجات وخدمات شركتنا، وتنفيذ وتطوير خدمات المنافع الإضافية، إن وجدت،
- إجراء عمليات تقييم المخاطر ودفع التعويضات وإجراءات إصدار وتجديد البوليصة للتأمينات المقدمة، والحصول على رأي الخبراء عند الضرورة؛
- إعادة التأمين على المخاطر، وتنفيذ أنشطة إعادة التأمين والتأمين المشترك،
- إصدار جميع السجلات والمستندات التي ستكون أساس المعاملة في الوسائط الإلكترونية (فرع الإنترنت، تطبيق الهاتف المحمول، أجهزة الصراف الآلي، مركز الاتصال، وسائل التواصل الاجتماعي، إلخ) أو الورقية،
- من أجل الوفاء بالتزاماتنا بمعرفة عملائنا وفقًا للتشريعات المعمول بها، وتسجيل المعلومات مثل المهنة وحالة الدخل والغرض من المعاملة في شركتنا، وخاصة تحديد الهوية والعنوان،
- إدارة علاقات العملاء المتعلقة بمنتجات وخدمات شركتنا وضمان رضا العملاء،
- الحصول على معلومات من الخدمات البريدية المحلية وقاعدة بيانات العناوين الوطنية (نظام الإدارة المركزية للسكان "MERNIS") والمؤسسات المماثلة للتحقق من العناوين وتحديثها،
- إدارة الأعمال والمعاملات التي تقوم بها شركتنا مع مساهميها الرئيسيين والشركات التابعة لها،
- تخطيط وتنفيذ الأنشطة التجارية والعمليات التشغيلية،
- إدارة استدامة الشركات وحوكمة الشركات وعمليات التخطيط الاستراتيجي،
- تخطيط وتحقيق وتنفيذ عمليات أمن المعلومات،
- معالجة بيانات الزوار عبر الإنترنت وفقًا للتشريعات ذات الصلة،
- إجراء معاملات العضوية على منصتنا عبر الإنترنت،
- تسجيل الصور بالكاميرات الأمنية في المقر الرئيسي ووحدات الخدمة التابعة لشركتنا وفقًا لممارسات أمن مكان العمل والالتزامات القانونية،
- تخطيط وتنفيذ أنشطة التسويق والمبيعات وخدمات دعم ما بعد البيع،
- في نطاق موافقتك الصريحة والإذن الذي قدمته فيما يتعلق بإرسال الرسائل الإلكترونية التجارية، وزيادة جودة الخدمة و/أو الاستهداف، والتنميط والتحليل في نطاق التحليلات التسويقية، والترويج والتسويق للتطبيقات والمنتجات والخدمات بما يتماشى مع تفضيلاتك وأذواقك، والبيع المتبادل، والدراسات الاستقصائية، والتحليل الإحصائي وأبحاث السوق،
- مشاركة المخاطر مع الوسطاء وشركات إعادة التأمين في الخارج من أجل إعادة التأمين على المخاطر بناءً على موافقتك الصريحة،
- الحصول على بياناتك الشخصية الحساسة، بما في ذلك بياناتك الصحية، منك و/أو من مقدمي الخدمات الصحية العامة أو الخاصة، وتسجيلها في نظام تسجيل بيانات شركتنا وتخزينها للفترات المنصوص عليها في التشريع، والامتثال لالتزامات المعلومات والإبلاغ إذا طلبت ذلك السلطات الرسمية والإدارية مثل وزارة الخزانة والمالية، والبنك المركزي لجمهورية تركيا، ووكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة، ومجلس أسواق رأس المال، ووكالة السجل المركزي، ورابطة شركات التأمين وإعادة التأمين والمعاشات التقاعدية في تركيا، وهيئة تحكيم التأمين، ومركز معلومات التأمين، ومركز مراقبة المعاشات التقاعدية، ومجلس التحقيق في الجرائم المالية، ومكتب سجل الائتمان،
- إجراء إجراءات التقاضي والإنفاذ التي تكون شركتنا طرفًا فيها،
- تخطيط وتنفيذ أنشطة التدقيق،
- معالجة البيانات المتعلقة بالبيانات التي تلقيناها من أجل تحديد حدود التغطية التأمينية خلال مرحلة إنتاج العرض (للتأمين على الحياة) ومعالجة بياناتك ذات الصلة حتى لو لم تكن مؤتمناً/عميلاً وفقًا لشروط قبول المخاطر.

II. نقل بياناتك الشخصية

بياناتك الشخصية والبيانات الشخصية الحساسة؛ يتم معالجتها لأغراض محددة في الفقرة 1 من نص الإضفاء هذا، وفقًا للأحكام المتعلقة بنقل البيانات الشخصية إلى الداخل والخارج الواردة في المادة 8 و9 من القانون رقم 6698، وذلك ضمن نطاق قانون التأمين، قانون نظام الادخار والتأمين التقاعدي الفردي والتشريعات الأخرى ذات الصلة،

إلى الجهات الرسمية والإدارية مثل وزارة الخزانة والمالية التركية، البنك المركزي التركي، هيئة تنظيم ومراقبة التأمين والتأمين الخاص، لجنة أسواق المال، الشركة المركزية لتسجيل الأوراق المالية، اتحاد شركات التأمين وإعادة التأمين والتقاعد التركية، لجنة التحكيم التأميني، مركز معلومات التأمين، مركز مراقبة التقاعد، لجنة التحقيق في الجرائم المالية، مكتب تسجيل الائتمان، وغيرها من الجهات ذات الصلة؛ ومساهمينا وشركتنا التابعة مباشرة/غير مباشرة؛ الشركات المرتبطة؛ شركات التأمين/التقاعد؛ الوكلاء الذين يتلقون خدمات أو يتعاونون معنا، الوسطاء، المرسلين، المؤسسات المالية، شركات الاستثمار/الاستثمار، شركات إعادة التأمين، المستشفيات لأغراض معلوماتية في عمليات متنوعة بما في ذلك التعويض، وفي عمليات الوفاة والعجز مع الخبراء والمتخصصين في التقييم؛ الموردين، الأطراف الثالثة المتعلقة بالشركاء في البرامج، وأيضًا إلى شركات إعادة التأمين وأجهزة إعادة التأمين خارج البلاد بناءً على موافقتك الصريحة.

III. طريقة جمع البيانات الشخصية والسبب القانوني:

تتم معالجة بياناتك الشخصية وفقًا للمادة 1 من نص التوضيح هذا في نطاق شروط معالجة البيانات الشخصية المحددة في المادتين 5 و6 من القانون رقم 6698. بما في ذلك إنشاء وتنفيذ العقد الذي أبرمته مع شركتنا، والمنصوص عليها بوضوح في القوانين، وهو إلزامي لإنشاء أو استخدام أو حماية الحق، والوفاء بالالتزامات القانونية، والمصالح المشروعة لشركتنا، في الحالات التي تتطلب موافقة صريحة، وإذا كنت قد أعطيت موافقتك الصريحة والإذن بالرسائل الإلكترونية التجارية، فإن وحدات الإدارة العامة لشركتنا، والمديريات الإقليمية، ومكاتب الاتصال، والوكالات، والوسطاء، وشركات التأمين والمعاشات التقاعدية، والمؤسسات والمنظمات الرسمية، وأطراف السياسات والعقود، ومركز الاتصال، والمنصات الرقمية (فرع الإنترنت، وتطبيقات الهاتف المحمول، ووسائل التواصل الاجتماعي، وما إلى ذلك) وملفات تعريف الارتباط في هذه البيانات يمكن جمعها تلقائيًا أو جزئيًا تلقائيًا من خلال نظام مشاركة الهوية وجميع القنوات المماثلة الأخرى شفهيًا أو كتابيًا أو إلكترونيًا.

IV. حقوق الشخص المعني:

في حالة تقديم طلباتك المتعلقة بحقوقك المدرجة أدناه إلى شركتنا كشخص ذي صلة، سيتم الانتهاء من طلبك مجانًا من خلال أدوات اتصال إلكترونية مكتوبة أو آمنة في أقرب وقت ممكن وفي غضون ثلاثين يومًا على أبعد تقدير عن طريق المصادقة. ومع ذلك، إذا كانت المعاملة تتطلب تكلفة إضافية، فسيتم تطبيق تعريف الرسوم التي يحددها مجلس حماية البيانات الشخصية من قبل شركتنا.

نظرًا لأنه من المهم أن تكون البيانات الشخصية التي نحتفظ بها عنك دقيقة ومحدثة، فمن المهم أن تخطر شركتنا عند حدوث تغيير في بياناتك الشخصية.

بصفتك الشخص المعني؛

- لمعرفة ما إذا تمت معالجة البيانات الشخصية أم لا،
- طلب المعلومات ذي الصلة إذا تمت معالجتها،
- معرفة الغرض من معالجة البيانات الشخصية وما إذا كانت تُستخدم بشكل مناسب،
- معرفة الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها في داخل أو خارج الدولة،
- طلب تصحيح البيانات الشخصية في حالة معالجة غير مكتملة أو غير صحيحة لهذه البيانات، وطلب أن يتم إخطار المعاملة التي تتم في هذا النطاق إلى الأطراف الثالثة التي نقلت البيانات الشخصية إليها،
- طلب حذف أو إتلاف البيانات الشخصية في حالة اختفاء الأسباب التي تتطلب معالجتها، على الرغم من معالجتها وفقًا لأحكام قانون رقم 6698 والقوانين الأخرى ذات الصلة، وطلب إخطار المعاملة التي تمت ضمن هذا النطاق إلى الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها،
- الاعتراض على ظهور نتيجة ضد الفرد من خلال تحليل البيانات المعالجة بشكل حصري من خلال الأنظمة الآلية،
- طلب إزالة الضرر في حالة تضرر البيانات الشخصية بسبب معالجتها بشكل يخالف القانون.

إذا كنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات حول هذا الموضوع والاطلاع على سياساتنا، فيمكنك الوصول إلى جميع نصوص وسياسات التوضيح الخاصة بنا على <http://www.turkiyesigorta.com.tr/iaibilendirme/personal-data-protection/pension-address>، بموجب أحكام القانون رقم 6698، يمكنك تقديم طلباتكم بشأن الحقوق المذكورة في المادة 11 من القانون رقم 6698 عبر تعبئة "نموذج طلب الشخص المعني" الموجود في هذا العنوان. يمكنك إرسال طلباتكم المتعلقة بحقوقكم في بياناتكم الشخصية وفقًا لقانون رقم 6698 مع الوثائق التي تثبت هويتكم وطلبكم عبر تسليمها يدويًا أو عن طريق البريد العادي إلى عنواننا المذكور أعلاه، أو من خلال توقيع إلكتروني آمن على عنوان البريد الإلكتروني المؤمن (KEP) الخاص بنا، أو باستخدام عنوان البريد الإلكتروني الذي تم الإبلاغ عنه مسبقًا والمسجل في نظامنا.

*البيانات المتعلقة بالعرق، الأصل الإثني، الرأي السياسي، المعتقد الفلسفي، الدين، المذهب أو المعتقدات الأخرى، الأزياء والملابس، العضوية في الجمعيات والمؤسسات أو النقابات العمالية، الحالة الصحية، الحياة الجنسية، الإدانات الجنائية والتدابير الأمنية، وكذلك البيانات البيومترية والجينية هي البيانات الشخصية ذات نوعية خاصة.

المشارك/المؤمن عليه:
التوقيع:
التاريخ:

مسؤول معاملة الوكيل:
التوقيع:
التاريخ:

كيف يدخل عقدي حيز التنفيذ؟ هل لدي الحق في السحب؟

- أدرك أن عقدي سيدخل حيز التنفيذ في التاريخ الذي يتم فيه تحويل ما يعادل 500000 دولار أمريكي على الأقل أو ما يعادله من العملات الأجنبية إلى حسابات الشركة نقدًا. أعلم أن فترة الثلاث سنوات المطلوبة للبقاء في النظام للتأهل للحصول على الجنسية التركية تبدأ من تاريخ سريان عقد المعاش التقاعدي.
- أعلم أنني إذا مارست حقّي في الانسحاب، فسوف أفقد حقّي في الحصول على الجنسية التركية.
- أعلم أنه يمكنني الانسحاب من العقد في غضون شهرين من تاريخ توقيع نموذج العرض (أو الموافقة على العرض في حالة البيع عن بعد).

- أعلم أنه إذا انسحبت من العقد، فستعيد الشركة المدخرات في حسابي خلال 10 أيام عمل دون أي خصم، باستثناء إجمالي خصم المصروفات من الصندوق. إذا دخل عقدي حيز التنفيذ، فأنا أعلم أن الدفع سيتم بعد خصم ضريبة الدخل على الإقرار، إن وجد.

هل هناك مساهمة حكومية في النظام؟

- أعلم أنني لن أتمكن من الحصول على مساهمة حكومية من خلال المساهمة التي استثمرتها قبل الحصول على الجنسية التركية.
- أعلم أن المبلغ الذي يعادل 30٪ من المساهمات التي سأدفعها بعد الحصول على الجنسية التركية ستدفعه الدولة كمساهمة في حسابي في الحدود القانونية.
- أعلم أن المبلغ الذي يعادل 30٪ من المساهمات التي سأدفعها بعد الحصول على الجنسية التركية ستدفعه الدولة كمساهمة في حسابي في الحدود القانونية.

- أدرك أنه سيحق لي الحصول على 15٪ من مساهمة الدولة والعائدات إذا بقيت في النظام لمدة 3 سنوات على الأقل، و 35٪ إذا بقيت في النظام لمدة 6 سنوات على الأقل، وإذا بقيت في النظام لمدة 10 سنوات على الأقل 60٪، وإذا غادرت بسبب التقاعد أو الوفاة/العجز، فسيحق لي الحصول عليه بالكامل.

- أعلم أنه لا يوجد خصم ضريبي على أرباح صناديق التقاعد المشتركة. ما هي المرونة المتاحة لي؟

- تغيير الشركة: أعلم أنه يمكنني نقل عقدي المبرم حديثاً من شركة إلى شركة أخرى بعد 3 سنوات. أعلم أنه سيتعين علي البقاء في الشركة ذات الصلة لمدة سنة واحدة على الأقل حتى يخضع عقدي الذي نقلته إلى شركة أخرى للنقل مرة أخرى.

- تغيير الخطة: أعلم أنه لا يمكنني طلب تغيير الخطة لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. أعلم أنه يمكنني تغيير خطة تقاعدي 4 مرات في السنة بعد 3 سنوات.

- اختيار الصندوق: أعلم أنني بحاجة إلى الاحتفاظ بمدخراتي في الصناديق المخصصة من قبل وكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة.

- تغيير الصندوق: أعلم أنه يمكنني تغيير توزيع صندوقي 12 مرة في السنة. أعلم أنه يمكن تنفيذ طلبي لتغيير الصندوق في غضون يومي عمل على أبعد تقدير. أعلم أنه يمكنني اختيار الصناديق التي أنشأتها شركات أخرى من خلال BEFAS (منصة تداول صندوق التقاعد الخاص) من خلال تغيير في توزيع الأموال.

- أعلم أنه لا يمكنني تفضيل الأموال التي تحتوي على كلمات "أجنبية" أو "أدوات دين خارجية" في عنوانها، بما في ذلك الأموال المقدمة في BEFAS.
- أعلم أنه بعد دفع الدعم الحكومي، يمكنني متابعة المبالغ الموجودة في حسابي من شركتي أو بنك تاكاسبنك، من خلال الموقع الإلكتروني أو مركز الاتصال.

- أعلم أنني لن أتمكن من دمج الحسابات بسبب التقاعد لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. أعلم أنني لست مضطراً إلى دمج حساباتي في نفس الشركات/الشركات المختلفة عند تقاعدي. أعلم أنه لا يمكنني ممارسة حقّي في دمج الحسابات إلا إذا تقدمت بطلب لممارسة حق المعاش التقاعدي. (لا يتم تضمين الحسابات المفتوحة في نطاق المشاركة التلقائية، إن وجدت، في عملية الدمج)

ما هي المعلومات حول مدفوعات الاشتراكات؟

- أعلم أنه سيتم إعادة توجيه مساهماتي إلى الاستثمار في موعد أقصاه يوم العمل الثاني بعد التحويل النقدي إلى حساب الشركة.
- مبلغ المساهمة وفترة دفع العائد.

- أعلم أنه سيتم تحويل المدفوعات التي قمت بها عن طريق بطاقة الائتمان إلى حساب الشركة في نهاية فترة التفويض.

- إذا لم يتم دفع الاشتراك عن الاستحقاق المحدد في عقدي في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ الدفع، فأنا أعلم أنني أدخلت حالة الدفع غير المنتظمة وأنه يمكنني الخروج من حالة الدفع غير المنتظمة عندما أسدد كامل الاشتراك عن استحقاقات غير المدفوعة.

- من أجل بدء عملية الحصول على الجنسية التركية، يجب أن يكون المبلغ الذي سيتم دفعه في هذه الخطة على الأقل هو 500.000 دولار أمريكي على الأقل أو ما يعادله من العملة الأجنبية بالليرة التركية محسوبة وفقاً لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ الانتقال. كيف يتم تقييم استثماراتي؟
- أفهم أن مدخراتي قد تختلف وفقاً للمساهمات التي استثمرتها وعوائد صناديق التقاعد المشتركة التي اخترتها، وأن الأموال المقدمة لا تشمل ضمان العائد.

- أعلم أنه سيتم تخزين مدخراتي في مؤسسة وصاية مستقلة عن شركة التقاعد الخاصة بي.

- أعلم أن النظام يعمل بالليرة التركية وسيكون ادخاري بالليرة التركية.

ما هي أعطال النظام؟

- أعلم أنه لا توجد رسوم دخول وخصم للنفقات الإدارية في هذه الخطة.

- أعلم أنه سيتم خصم إجمالي نفقات الصندوق من أصول الصندوق على أساس يومي. (يرجى الرجوع إلى نموذج العرض للحصول على تفاصيل هذه الاستقطاعات.)

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة الشركة

كيف يدخل عقدي حيز التنفيذ؟ هل لدي الحق في السحب؟

- أدرك أن عقدي سيدخل حيز التنفيذ في التاريخ الذي يتم فيه تحويل ما يعادل 500000 دولار أمريكي على الأقل أو ما يعادله من العملات الأجنبية إلى حسابات الشركة نقدًا. أعلم أن فترة الثلاث سنوات المطلوبة للبقاء في النظام للتأهل للحصول على الجنسية التركية تبدأ من تاريخ سريان عقد المعاش التقاعدي.
- أعلم أنني إذا مارست حقّي في الانسحاب، فسوف أفقد حقّي في الحصول على الجنسية التركية.
- أعلم أنه يمكنني الانسحاب من العقد في غضون شهرين من تاريخ توقيع نموذج العرض (أو الموافقة على العرض في حالة البيع عن بعد).

أعلم أنه إذا انسحبت من العقد، فستعيد الشركة المدخرات في حسابي خلال 10 أيام عمل دون أي خصم، باستثناء إجمالي خصم المصروفات من الصندوق. إذا دخل عقدي حيز التنفيذ، فأنا أعلم أن الدفع سيتم بعد خصم ضريبة الدخل على الإقرار، إن وجد.

هل هناك مساهمة حكومية في النظام؟

- أعلم أنني لن أتمكن من الحصول على مساهمة حكومية من خلال المساهمة التي استثمرتها قبل الحصول على الجنسية التركية.
- أعلم أن المبلغ الذي يعادل 30٪ من المساهمات التي سأدفعها بعد الحصول على الجنسية التركية ستدفعه الدولة كمساهمة في حسابي في الحدود القانونية.
- أعلم أن المبلغ الذي يعادل 30٪ من المساهمات التي سأدفعها بعد الحصول على الجنسية التركية ستدفعه الدولة كمساهمة في حسابي في الحدود القانونية.
- 15 ٪ من مساهمة الدولة والعائدات إذا بقيت في النظام لمدة 3 سنوات على الأقل، و 35 ٪ إذا بقيت في النظام لمدة 6 سنوات على الأقل،

أدرك أنه إذا بقيت في النظام لمدة 10 سنوات على الأقل، فسيحق لي الحصول على 60٪ منه، وإذا غادرت بسبب التقاعد أو الوفاة/العجز، فسيحق لي الحصول عليه بالكامل.

- أعلم أنه لا يوجد خصم ضريبي على أرباح صناديق التقاعد المشتركة.

ما هي المرونة المتاحة لي؟

- تغيير الشركة: أعلم أنه يمكنني نقل عقدي المبرم حديثاً من شركة إلى شركة أخرى بعد 3 سنوات. أعلم أنه سيتعين علي البقاء في الشركة ذات الصلة لمدة سنة واحدة على الأقل حتى يخضع عقدي الذي نقلته إلى شركة أخرى للنقل مرة أخرى.
- تغيير الخطة: أعلم أنه لا يمكنني طلب تغيير الخطة لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. أعلم أنه يمكنني تغيير خطة تقاعدي 4 مرات في السنة بعد 3 سنوات.
- اختيار الصندوق: أعلم أنني بحاجة إلى الاحتفاظ بمدخراتي في الصناديق المخصصة من قبل وكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة.

- تغيير الصندوق: أعلم أنه يمكنني تغيير توزيع صندوقي 12 مرة في السنة. أعلم أنه يمكن تنفيذ طلبي لتغيير الصندوق في غضون يومي عمل على أبعد تقدير. أعلم أنه يمكنني اختيار الصناديق التي أنشأتها شركات أخرى من خلال BEFAS (منصة تداول صندوق التقاعد الخاص) من خلال تغيير في توزيع الأموال.

أعلم أنه لا يمكنني تفضيل الأموال التي تحتوي على كلمات "أجنبية" أو "أدوات دين خارجية" في عنوانها، بما في ذلك الأموال المقدمة في BEFAS. أعلم أنه بعد دفع الدعم الحكومي، يمكنني متابعة المبالغ الموجودة في حسابي من شركتي أو بنك تاكاسبنك، من خلال الموقع الإلكتروني أو مركز الاتصال.

- أعلم أنني لن أتمكن من دمج الحسابات بسبب التقاعد لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. أعلم أنني لست مضطراً إلى دمج حساباتي في نفس الشركات/الشركات المختلفة عند تقاعدي. أعلم أنه لا يمكنني ممارسة حقّي في دمج الحسابات إلا إذا تقدمت بطلب لممارسة حق المعاش التقاعدي. (لا يتم تضمين الحسابات المفتوحة في نطاق المشاركة التلقائية، إن وجدت، في عملية الدمج)

ما هي المعلومات حول مدفوعات الاشتراكات؟

- أعلم أنه سيتم إعادة توجيه مساهماتي إلى الاستثمار في موعد أقصاه يوم العمل الثاني بعد التحويل النقدي إلى حساب الشركة.
- مبلغ المساهمة وفترة دفع العائد.
- أعلم أنه سيتم تحويل المدفوعات التي قمت بها عن طريق بطاقة الائتمان إلى حساب الشركة في نهاية فترة التفويض.
- إذا لم يتم دفع الاشتراك عن الاستحقاق المحدد في عقدي في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ الدفع، فأنا أعلم أنني أدخلت حالة الدفع غير المنتظمة وأنه يمكنني الخروج من حالة الدفع غير المنتظمة عندما أسدد كامل الاشتراك عن استحقاقاتي غير المدفوعة.
- من أجل بدء عملية الحصول على الجنسية التركية، يجب أن يكون المبلغ الذي سيتم دفعه في هذه الخطة على الأقل هو 500.000 دولار أمريكي على الأقل أو ما يعادله من العملة الأجنبية بالليرة التركية محسباً وفقاً لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ الانتقال. كيف يتم تقييم استثماراتي؟
- أفهم أن مدخراتي قد تختلف وفقاً للمساهمات التي استثمرتها وعوائد صناديق التقاعد المشتركة التي اخترتها، وأن الأموال المقدمة لا تشمل ضمان العائد.
- أعلم أنه سيتم تخزين مدخراتي في مؤسسة وصاية مستقلة عن شركة التقاعد الخاصة بي.
- أعلم أن النظام يعمل بالليرة التركية وسيكون ادخاري بالليرة التركية.

ما هي أعطال النظام؟

- أعلم أنه لا توجد رسوم دخول وخصم للنفقات الإدارية في هذه الخطة.
- أعلم أنه سيتم خصم إجمالي نفقات الصندوق من أصول الصندوق على أساس يومي. (يرجى الرجوع إلى نموذج العرض للحصول على تفاصيل هذه الاستقطاعات.)

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة المشارك

هل سأدفع ضريبة الدخل ؟

- في حال قمت بأخذ مدخراتي وإنهاء عقدي، أعلم أنه سيتم خصم ضريبة الدخل من دخل الاستثمار الذي أكسبه في النظام بمعدلات تتراوح بين 5% و 15%، اعتمادًا على وقت إقامتي في النظام.

هل لدي الحق في استراحة ؟

- أفهم أنه إذا لم أسدد أي مدفوعات إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ دفع الاشتراك الذي لم أسدده في الوقت المحدد، فمن المقبول أنني أوقفت الدفع في عقدي. أعلم أنه لا يوجد وقت تعطل في هذه الخطة.

كيف أتقاعد ؟

- أعلم أنه يجب أن أكون قد مكثت لمدة 10 سنوات على الأقل وبلغت سن 56 عامًا من أجل كسب الحق في التقاعد في النظام والحصول على الحق في الحصول على المبلغ الكامل في حساب مساهمة الولاية الخاص بي مع مدخراتي.

كيف يمكنني تقييم المبلغ المتراكم بعد كسب حقوق المعاش وممارسة هذا الحق ؟

- أعلم أنه يمكنني استعادة مدخراتي بطريقة منتظمة من خلال تضمينها في خطة دخل التقاعد. في هذه الحالة، أعلم أيضًا أن أموال المتبقية في حسابي سوف يستمر استثمارها في صناديق استثمار التقاعد.
- أعلم أنه من خلال الحصول على تأمين سنوي على الدخل، يمكنني الحصول على راتب لفترة معينة من الزمن أو مدى الحياة.
- أعلم أنه يمكنني الخروج من النظام من خلال أخذ جميع مدخراتي بأموال مجمعة دفعة واحدة.

هل يمكنني مغادرة النظام دون الحصول على معاشي ؟

أعلم أنه يحق لي مغادرة النظام، لكنني سأفقد الحق في الحصول على الجنسية التركية إذا تركت النظام خلال السنوات الثلاث الأولى من تاريخ دخول عقد التقاعد حيز التنفيذ.

أعلم أنه إذا تركت النظام، فقد تكون هناك تغييرات في الضرائب ومساهمة الدولة والأحكام الأخرى في عقدي، ويمكنني الحصول على معلومات من الشركة حول المغادرة.

أعلم أنني إذا أنهيت عقد معاشي التقاعدي دون أن يحق لي التقاعد أو دون ممارسة هذا الحق على الرغم من أنني اكتسبت حق المعاش التقاعدي، فسوف أفقد حقوقي فيما يتعلق بالفترة الناشئة عن دخولي في نظام المعاشات التقاعدية الخاص من حيث عقدي الذي تم إنهاؤه.

في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ استلام الطلب المقدم لغرض مغادرة الشركة، يجب على الشركة إتاحة معلومات السحب ونموذج الطلب وكشف الحساب لي من خلال أدوات اتصال إلكترونية آمنة. أعلم أنه يمكنني الحصول على معلومات استقالي وطلب نموذج وكشف حساب من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها باسمي على موقع الشركة.

إذا وقعت على نموذج طلب الإجازة الخاص بي وأرسلته إلى الشركة عن طريق الفاكس أو البريد، فسيتم دفع المدخرات في حساب المعاش التقاعدي الخاص بي والمبالغ التي يحق لي الحصول عليها في حساب مساهمة الدولة الخاص بي، إن وجدت، إلى الحساب الذي حددته في غضون عشرين يوم عمل من تاريخ وصول النموذج إلى الشركة، بعد إجراء الاستقطاعات. يتم دفع المبالغ التي يحق لي الحصول عليها، إن وجدت، من مبالغ الدعم الحكومي المحولة لاحقًا، إلى الحساب الذي حددته في غضون خمسة أيام عمل بعد تاريخ التحويل. تبدأ الفترة المحددة بعشرين يوم عمل باستكمال جميع المستندات المطلوبة من قبلي وفقًا للوائح التشريعية ذات الصلة.

يعتبر التاريخ الذي أقدم فيه آخر أمر بيع فيما يتعلق بأسهم الصندوق في عقدي هو التاريخ الذي ينتهي فيه عقدي. في حالة عدم وجود حصة من الأموال في حسابي، أدرك أن عقدي يعتبر قد تم إنهاؤه في يوم العمل التالي لتاريخ استلام الشركة طلبي للمغادرة.

لقد قرأت المعلومات المكتوبة أعلاه.

التاريخ: / /
الاسم
واللقب:
التوقيع

هل سأدفع ضريبة الدخل ؟

- في حال قمت بأخذ مدخراتي وإنهاء عقدي، أعلم أنه سيتم خصم ضريبة الدخل من دخل الاستثمار الذي أكسبه في النظام بمعدلات تتراوح بين 5% و 15%، اعتمادًا على وقت إقامتي في النظام.

هل لدي الحق في استراحة ؟

- أفهم أنه إذا لم أسدد أي مدفوعات إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ دفع الاشتراك الذي لم أسدده في الوقت المحدد، فمن المقبول أنني أوقفت الدفع في عقدي. أعلم أنه لا يوجد وقت تعطل في هذه الخطة.

كيف أتقاعد ؟

- أعلم أنه يجب أن أكون قد مكثت لمدة 10 سنوات على الأقل وبلغت سن 56 عامًا من أجل كسب الحق في التقاعد في النظام والحصول على الحق في الحصول على المبلغ الكامل في حساب مساهمة الولاية الخاص بي مع مدخراتي.

كيف يمكنني تقييم المبلغ المتراكم بعد كسب حقوق المعاش وممارسة هذا الحق ؟

- أعلم أنه يمكنني استعادة مدخراتي بطريقة منتظمة من خلال تضمينها في خطة دخل التقاعد. في هذه الحالة، أعلم أيضًا أن أموال المتبقية في حسابي سوف يستمر استثمارها في صناديق استثمار التقاعد.
- أعلم أنه من خلال الحصول على تأمين سنوي على الدخل، يمكنني الحصول على راتب لفترة معينة من الزمن أو مدى الحياة.
- أعلم أنه يمكنني الخروج من النظام من خلال أخذ جميع مدخراتي بأموال مجمعة دفعة واحدة.

هل يمكنني مغادرة النظام دون الحصول على معاشي ؟

أعلم أنه يحق لي مغادرة النظام، لكنني سأفقد الحق في الحصول على الجنسية التركية إذا تركت النظام خلال السنوات الثلاث الأولى من تاريخ دخول عقد التقاعد حيز التنفيذ.

أعلم أنه إذا تركت النظام، فقد تكون هناك تغييرات في الضرائب ومساهمة الدولة والأحكام الأخرى في عقدي، ويمكنني الحصول على معلومات من الشركة حول المغادرة.

أعلم أنني إذا أنهيت عقد معاشي التقاعدي دون أن يحق لي التقاعد أو دون ممارسة هذا الحق على الرغم من أنني اكتسبت حق المعاش التقاعدي، فسوف أفقد حقوقي فيما يتعلق بالفترة الناشئة عن دخولي في نظام المعاشات التقاعدية الخاص من حيث عقدي الذي تم إنهاؤه.

في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ استلام الطلب المقدم لغرض مغادرة الشركة، يجب على الشركة إتاحة معلومات السحب ونموذج الطلب وكشف الحساب لي من خلال أدوات اتصال إلكترونية آمنة. أعلم أنه يمكنني الحصول على معلومات استقالي وطلب نموذج وكشف حساب من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها باسمي على موقع الشركة.

إذا وقعت على نموذج طلب الإجازة الخاص بي وأرسلته إلى الشركة عن طريق الفاكس أو البريد، فسيتم دفع المدخرات في حساب المعاش التقاعدي الخاص بي والمبالغ التي يحق لي الحصول عليها في حساب مساهمة الدولة الخاص بي، إن وجدت، إلى الحساب الذي حددته في غضون عشرين يوم عمل من تاريخ وصول النموذج إلى الشركة، بعد إجراء الاستقطاعات. يتم دفع المبالغ التي يحق لي الحصول عليها، إن وجدت، من مبالغ الدعم الحكومي المحولة لاحقًا، إلى الحساب الذي حددته في غضون خمسة أيام عمل بعد تاريخ التحويل. تبدأ الفترة المحددة بعشرين يوم عمل باستكمال جميع المستندات المطلوبة من قبلي وفقًا للوائح التشريعية ذات الصلة.

يعتبر التاريخ الذي أقدم فيه آخر أمر بيع فيما يتعلق بأسهم الصندوق في عقدي هو التاريخ الذي ينتهي فيه عقدي. في حالة عدم وجود حصة من الأموال في حسابي، أدرك أن عقدي يعتبر قد تم إنهاؤه في يوم العمل التالي لتاريخ استلام الشركة طلبي للمغادرة.

لقد قرأت المعلومات المكتوبة أعلاه.

التاريخ: /...../.....
الاسم
واللقب:
التوقيع

رمز حملة العقد الجديد:

جديد

نوع العقد:

معلومات المشارك

نوع الهوية:	رقم جواز السفر *:
رقم التعريف:	لجنسية:
اللقب:	الجنس:
اسم الأم:	مكان الميلاد
اسم الأب:	المنطقة:
تاريخ الميلاد:	المحافظة:
لحالة الاجتماعية:	الدولة:
مأمورية الضرائب:	قطاع التوظيف:
رقم التعريف الضريبي:	عام ☐ خاص ☐
المؤسسة/الشركة:	الابتدائية ☐ الإعدادية ☐ الثانوية ☐ معهد ☐ الجامعية ☐ دراسات عليا ☐ دكتوراة ☐
تاريخ البدء: / /	نعم ☐ لا ☐
الحالة التعليمية:	إذا كانت الإجابة بنعم، فلماذا؟
هل لديك جنسية أمريكية؟:	رقم الهوية الأمريكية/الهوية الضريبية:
البطاقة الخضراء:	المقيم الضريبي: البلد 1:
	تقديم رقم التعريف الضريبي، السبب:
	رقم التعريف الضريبي 1:
إذا تعذر	

معلومات التواصل مع المشارك

تصل ☐ المنزل ☐

العنوان:

البريد الإلكتروني:

هاتف العمل:

هاتف المنزل:

الفاكس:

الهاتف المحمول:

أوافق على أن يتم إرسال عقدي وجميع الإخطارات التي سيتم إجراؤها أثناء استمرار عقدي كما أفضل أدناه.

البريد ☐

رسالة نصية ☐

البريد الإلكتروني ☐

معلومات تفويض المعاملة بالوكالة

الهاتف المحمول:

هاتف المنزل:

هاتف العمل:

الفاكس:

العنوان:

الاسم واللقب:

نوع وثيقة الهوية:

رقم وثيقة الهوية:

رقم الهوية التركية:

الجنسية:

اسم الأم:

اسم الأب:

مكان الميلاد:

تاريخ الميلاد:

المهنة:

مكتب الضرائب:

رقم التعريف الضريبي:

البريد الإلكتروني:

SP

الرقم
التسلسلي
للعرض

اسم المشارك ومعلومات الشخص الذي يدفع المساهمة في الحساب

اللقب: _____
رقم الهوية: _____
نوع الهوية: _____
رقم الهوية التركية: _____
اسم الأم: _____
تاريخ الميلاد: _____
الجنس: _____
المهنة: _____
مأمورية الضرائب: _____
العنوان: _____
هاتف المنزل: _____
الهاتف المحمول: _____
هل هناك علاقة بين الموظف وصاحب العمل؟
☐ نعم ☐ لا
(إذا كانت الإجابة "نعم"، فيجب ملء حقل معلومات صاحب العمل.)

بيانات المستفيد

الاسم واللقب: _____
اسم الأب: مكان _____
الميلاد: الجنس: _____
نوع الهوية: _____
رقم الهوية: _____
اسم الأم: _____
تاريخ الميلاد: _____
الجنس: _____
نسبة الحصة: %

معلومات المستفيد (2)

الاسم واللقب: _____
اسم الأب: مكان _____
الميلاد: الجنس: _____
نوع الهوية: _____
رقم الهوية: _____
اسم الأم: _____
تاريخ الميلاد: _____
الجنس: _____
نسبة الحصة: %

لا يتم دفع مساهمة الدولة لمبالغ المساهمة التي يدفعها المشاركون من مواطني الجمهورية التركية والذين ليسوا من حاملي البطاقات الزرقاء. يُدفع للمشاركين الذين يحصلون على الجنسية التركية في نطاق الفقرة الفرعية (و) من الفقرة الثانية من المادة 20 من لائحة تنفيذ قانون الجنسية التركية مساهمة حكومية مقابل مبالغ المساهمة التي يتعين دفعها بعد الحصول على الجنسية التركية.

* إلزامي للرعايا الأجانب.

** إذا قام المشارك بتعيين أكثر من مستفيد بخلاف ورثته القانونيين، فيجب ملء حقل معلومات المستفيد.

توقيع المشارك

رمز الشركة

العقد الجديد:

نوع العقد:

معلومات المشارك

نوع الهوية:	رقم جواز السفر*:	
رقم التعريف:	الجنسية:	
اللقب:	الجنس:	
الاسم:	مكان الميلاد:	
اسم الأب:	المنطقة:	
تاريخ الميلاد:	المحافظة:	☐ خاص ☐ عام
الحالة الاجتماعية:	الدولة:	
مأمورية الضرائب:	قطاع التوظيف:	
رقم التعريف الضريبي:	المهنة:	
	متوسط الدخل الإجمالي الشهري:	
المؤسسة/الشركة:		
تاريخ البدء: / /		
الحالة التعليمية:	الابتدائية ☐ الاعدادية ☐ الثانوية ☐ معهد ☐ الجامعية ☐ دراسات عليا ☐ دكتوراة ☐	
هل لديك جنسية أمريكية؟:	نعم ☐ لا ☐	
البطاقة الخضراء ☐	دافع الضرائب الأمريكي ☐	الجنسية الأمريكية:
	رقم التعريف الضريبي 1:	إذا كانت الإجابة بنعم، فلماذا؟
		رقم الهوية الأمريكية/الهوية الضريبية:
		المقيم الضريبي: البلد 1:
		إذا تعذر تقديم رقم التعريف الضريبي، السبب:

معلومات التواصل مع المشارك

البريد الإلكتروني ☐ المنزل ☐

العنوان:

البريد الإلكتروني:

هاتف العمل:

هاتف المنزل:

الفاكس:

الهاتف المحمول:

أوافق على أن يتم إرسال عقدي وجميع الإخطارات التي سيتم إجراؤها أثناء استمرار عقدي كما أفضل أدناه.

البريد ☐

رسالة نصية ☐

البريد الإلكتروني ☐

معلومات تفويض المعاملة بالوكالة

الاسم واللقب:	الهاتف المحمول:
نوع وثيقة الهوية:	هاتف المنزل:
رقم وثيقة الهوية:	العمل:
رقم الهوية التركية:	الفاكس:
الجنسية:	العنوان:
اسم الأم:	
اسم الأب:	
الميلاد:	
تاريخ الميلاد:	
المهنة:	
مكتب الضرائب:	
رقم التعريف الضريبي:	
البريد الإلكتروني:	

الرقم
التسلسلي
للعرض

اسم المشارك ومعلومات الشخص الذي يدفع المساهمة في الحساب

رقم جواز السفر *: الجنسية: اسم الأب: مكان الميلاد (المقاطعة/الحي): الحالة الاجتماعية: الحالة التعليمية: متوسط الدخل الإجمالي الشهري: رقم التعريف الضريبي: البريد الإلكتروني: هاتف العمل: الفاكس:	اللقب: رقم الهوية: نوع الهوية: رقم الهوية التركية: الاسم: تاريخ الميلاد: الجنس: المهنة: مأمورية الضرائب: العنوان: هاتف المنزل: الهاتف المحمول: هل هناك علاقة بين الموظف وصاحب العمل?: (إذا كانت الإجابة "نعم"، فيجب ملء حقل معلومات صاحب العمل).
--	---

☐ لا
 ☐ نعم

☐

بيانات المستفيد

نوع الهوية: رقم الهوية: اسم الأم: تاريخ الميلاد: الجنسية: نسبة الحصة: %	الاسم واللقب: اسم الأب: مكان: الميلاد: الجنس: أخرى ** ☐ الورثة القانونيون ☐
--	--

معلومات المستفيد (2)

نوع الهوية: رقم الهوية: اسم الأم: تاريخ الميلاد: الجنسية: نسبة الحصة: %	الاسم واللقب: اسم الأب: مكان الميلاد: الجنس:
--	---

لا يتم دفع مساهمة الدولة لمبالغ المساهمة التي يدفعها المشاركون من مواطني الجمهورية التركية والذين ليسوا من حاملي البطاقات الزرقاء. يُدفع للمشاركين الذين يحصلون على الجنسية التركية في نطاق الفقرة الفرعية (و) من الفقرة الثانية من المادة 20 من لائحة تنفيذ قانون الجنسية التركية مساهمة حكومية مقابل مبالغ المساهمة التي يتعين دفعها بعد الحصول على الجنسية التركية.

* إلزامي للرعايا الأجانب.

** إذا قام المشارك بتعيين أكثر من مستفيد بخلاف ورثته القانونيين، فيجب ملء حقل معلومات المستفيد.

توقيع المشارك

استقطاع الإيقاف:

إذا لم يتم الدفع إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ دفع الاشتراك غير المدفوع، يعتبر العقد قد تم تعليقه. لا يوجد استقطاع في هذه الخطة.

خصم رسوم الدخول:

لا يوجد خصم على رسوم الدخول في هذه الخطة.

ملاحظة: باستثناء خصم نفقات تشغيل الصندوق، إذا تجاوز مجموع رسوم القيد النقدي وخصم النفقات الإدارية وخصم رسوم الانقطاع وخصم رسوم القيد المؤجل 8.5% من إجمالي الحد الأدنى للأجر الشهري المحسوب لكل سنة، وهو الحد الأعلى للخصم الذي يحدده التشريع، يتم خصم المبلغ الزائد من مبلغ رسوم القيد المؤجل.

خصم المصاريف الإدارية:

لا يوجد خصم لنفقات الإدارة في هذه الخطة.

الاستقطاعات المقتطعة:

يمكن خصم ضريبة الاستقطاع من جزء المبلغ المدفوع المقابل لعائد الاستثمار الذي تم الحصول عليه في النظام. ويكون هذا الخصم 15% في حالة ترك النظام قبل إتمام 10 سنوات، و10% في حالة تركه دون الحق في التقاعد حتى في حالة إتمام 10 سنوات، و5% يتم خصم ضريبة الدخل لمن ترك النظام مستخدماً الحق في التقاعد بعد إتمام 10 سنوات وعمره 56 سنة، ولمن ترك النظام لأسباب إلزامية كالوفاة أو العجز أو التصفية. إذا طلب المشارك ذلك، فمن الممكن إنهاء العقد دون استخدام هذا الحق، على الرغم من اكتساب الحق في التقاعد. في هذه الحالة، يتم تطبيق الأحكام المتعلقة بمغادرة النظام.

معلومات صندوق خطة المعاشات التقاعدية المفضلة

حذر: يمكنني تحمل مخاطر حذرة. أنا لا أتابع الأسواق. لا أتوقع عوائد عالية. يكفي بالنسبة لي أن أحافظ على قيمة مدخراتي.
متوازن: يمكنني تحمل القليل من المخاطر. أحاول متابعة الأسواق. العوائد القريبة من التضخم كافية بالنسبة لي.
المهاجمة: يمكنني تحمل مخاطر دورية. أتابع الأسواق بشكل كاف. أهدف إلى تحقيق عوائد عالية على المدى المتوسط.
العدواني: أحب المخاطرة. أتابع الأسواق عن كثب. يمكنني تحمل الخسارة على المدى القصير. أتوقع عوائد عالية على المدى الطويل.
نسبة توزيع حصص المساهمة: أفضل أن يتم تقييم استثماراتي في المعاشات التقاعدية كما هو محدد أدناه.

حذر ☐

متوازن ☐

معدل توزيع حصة المساهمة ☐

العدوانية ☐

المهاجمة ☐

مجموعة	EYF الرمز المختصر	اسم صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (EYF):	معدل خصم المصروفات التشغيلية السنوية للمصروفات (%)	معدل خصم إجمالي المصروفات السنوية للمصروفات (%)	نسبة توزيع حصة المساهمة	مستوى المخاطر			
						حذر %	متوازن %	هجوم %	عدواني %
I	VGA	المشاركة الذهبية EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	0,91	1,09		10	20	20	20
	VGD	مشاركة المعادن الثمينة EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	1,00	1,09					
	VGB	المشاركة الذهبية EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	1,86	1,91					
II	ZHD	شهادة مشاركة عامة للتأجير الخارجي EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	1,86	1,91		10	20	20	20
	HHN	الديناميكي المتغير EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	2,25	2,28			60		
III	VEB	المشاركة المتوازن E.Y.F. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	1,83	2,28			60		
	HHM	العدواني E.Y.F. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	2,20	2,28				40	
	VYB	أسهم المشاركة E.Y.F. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	2,20	2,28				20	
	ZHF	المشاركة المتغير E.Y.F. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	2,23	2,28		80			
IV	Ver	مساهمة المشاركة E.Y.F. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	0,36	0,37	100				

إذا لم يتم تفضيل أي صندوق معاشات تقاعدية، فسيتم تقييم استثماراتك في صندوق استثمار المعاشات التقاعدية القياسي للمشاركة، والذي يتم تعريفه على أنه صندوق قياسي.

* كما هو منصوص عليه في اللائحة المعدلة لللائحة نظام التقاعد الخاص المؤرخة في 25 مايو 2015، يجوز خصم المصروفات من الصندوق من أجل تغطية المصروفات وإجمالي الخصم الذي سيتم في هذا السياق، بما في ذلك الخصم المتعلق بمصروفات تشغيل الصندوق، 1.09 % سنوياً (0.00299 % يومياً) للأموال في المجموعة الثانية. 1.91 % سنوياً (0.00523 % يومياً) للأموال في المجموعة و 2.28 % سنوياً (0.00625 % يومياً) للأموال في المجموعة III. 0.365 % سنوياً (0.001 % يومياً) للأموال في المجموعة IV.

المبلغ المسترد لخصم المصروفات الإجمالية للصندوق:

اعتباراً من السنة السادسة من العقد، يبدأ رد المبلغ المدفوع فيما يتعلق بخصم المصروفات الإجمالية للصندوق. يتم رد إجمالي خصم المصروفات للصندوق من قبل الشركة إلى حساب التقاعد الفردي للمشارك بمعدل 2.5 % سنوياً اعتباراً من السنة السادسة من العقد.

في حالة ترك العقد بعد السنة السادسة، يتم رد إجمالي خصم النفقات الذي تم إجراؤه من الذكرى السنوية الأخيرة إلى تاريخ المغادرة إلى حساب المشارك اعتماداً على معدل العائد للسنة ذات الصلة. يتم تطبيق معدل رد الأموال عن طريق زيادة معدل رد الأموال الصالح في العام السابق بمقدار 2.5 نقطة كل عام. يتم تطبيق استرداد ثابت بنسبة 25 % للسنة الخامسة عشرة وما بعدها. لا يخضع مبلغ الخصم الذي سيؤدي إلى أن يكون مبلغ الخصم المتبقي بعد رد المبلغ المدفوع أقل من 1.1 % من التراكم لرد المبلغ المدفوع. لا تخضع النفقات الإلزامية المتكبدة من محفظة الصندوق أثناء إجراء الاسترداد ذي الصلة لحساب الاسترداد.

المبلغ المسترد الإجمالي للخصم المرتبط بالمساهمة الحكومية:

يتم احتساب إجمالي مبلغ الخصم المسترد المرتبط بمساهمة الدولة إذا تم إنهاؤه بعد الانتهاء من السنة الخامسة من العقد. على أساس كل عقد، يتم رد المبلغ الإجمالي للخصومات التي يتعين على الشركة إجراؤها من تاريخ سريان العقد ذي الصلة حتى تاريخ إنهاء العقد (خصم نفقات الإدارة، خصم الكسر، خصم رسوم الدخول، خصم إجمالي نفقات الصندوق) على المبلغ الموجود في حساب مساهمة الدولة، إن وجد، في تاريخ الإنهاء، إذا تجاوز المبلغ الموجود نتيجة لضرب المعدلات في الجدول أدناه.

سنة العقد	ما سيتم استخدامه في التحكم
6	60%
7	70%
8	80%
9	90%
+10	100%

لا تسري هذه الرقابة على العقود ذات المدفوعات غير المنتظمة والعقود التي يزيد إجمالي مدخراتها عن عشرة أضعاف الحد الأدنى السنوي الإجمالي للأجور اعتباراً من تاريخ انتهاء الخدمة. في هذه الرقابة، يؤخذ كأساس مبلغ الحد الأدنى الإجمالي للأجور الشهري الذي سيتم تطبيقه على أولئك الذين تزيد أعمارهم عن 16 عاماً في الأشهر الستة الأولى من السنة التقويمية ذات الصلة.

الدفع غير المنتظم

• فيما يتعلق بمدفوعات الاشتراكات التي يكون تاريخ استحقاقها هو 2016/01/01 وما بعده، إذا لم يتم دفع الاشتراك عن فترة الاستحقاق المحددة في عقد المعاشات التقاعدية إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ دفع الاشتراك غير المدفوع، يعتبر أنه قد تم دفع اشتراكات غير منتظمة في إطار العقد ذي الصلة.
• في حالة دفع جميع المبالغ المتعلقة بالاستحقاق (الاستحقاقات) غير المدفوعة للعقد الذي يعتبر أنه تم دفعه بشكل غير منتظم بالكامل، يعتبر أن الدفع المنتظم قد بدأ للعقد المعني.

ر هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.

نسخة الشركة تم داص

النسخة المطبوع: 11 لمار: خ: يناير 2025

استقطاع الاستراحة:

إذا لم يتم الدفع إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ دفع الاشتراك غير المدفوع، يعتبر العقد قد تم تعليقه. لا يوجد استقطاع في هذه الخطة.

خصم رسوم الدخول:

لا يوجد خصم على رسوم الدخول في هذه الخطة.

ملاحظة: باستثناء خصم نفقات تشغيل الصندوق، إذا تجاوز مجموع رسوم القيد النقدي وخصم النفقات الإدارية وخصم رسوم الانقطاع وخصم رسوم القيد المؤجل 8.5٪ من إجمالي الحد الأدنى للأجر الشهري المحسوب لكل سنة، وهو الحد الأعلى للخصم الذي يحدده التشريع، يتم خصم المبلغ الزائد من مبلغ رسوم القيد المؤجل.

خصم المصاريف الإدارية:

لا يوجد خصم لنفقات الإدارة في هذه الخطة.

الاستقطاعات المقتطعة:

يمكن خصم ضريبة الاستقطاع من جزء المبلغ المدفوع المقابل لعائد الاستثمار الذي تم الحصول عليه في النظام. ويكون هذا الخصم 15٪ في حالة ترك النظام قبل إتمام 10 سنوات، و10٪ في حالة تركه دون الحق في التقاعد حتى في حالة إتمام 10 سنوات، و5٪ يتم خصم ضريبة الدخل لمن ترك النظام مستخدماً الحق في التقاعد بعد إتمام 10 سنوات وعمره 56 سنة، ولمن ترك النظام لأسباب إلزامية كالوفاة أو العجز أو التصفية. إذا طلب المشارك ذلك، فمن الممكن إنهاء العقد دون استخدام هذا الحق، على الرغم من اكتساب الحق في التقاعد. في هذه الحالة، يتم تطبيق الأحكام المتعلقة بمغادرة النظام.

معلومات صندوق خطة المعاشات التقاعدية المفضلة

حذر: يمكنني تحمل مخاطر حذرة. أنا لا أتابع الأسواق. لا أتوقع عوائد عالية. يكفي بالنسبة لي أن أحافظ على قيمة مدخراتي.
متوازن: يمكنني تحمل القليل من المخاطر. أحاول متابعة الأسواق. العوائد القريبة من التضخم كافية بالنسبة لي.
الهجوم: يمكنني تحمل مخاطر دورية. أتابع الأسواق بشكل كاف. أهدف إلى تحقيق عوائد عالية على المدى المتوسط. **العدواني:** أحب المخاطرة. أتابع الأسواق عن كثب. يمكنني تحمل الخسارة على المدى القصير. أتوقع عوائد عالية على المدى الطويل.
نسبة توزيع حصص المساهمة: أفضل أن يتم تقييم استثماراتي في المعاشات التقاعدية كما هو محدد أدناه.

☐ حذر ☐ متوازن ☐ معدل توزيع حصة المساهمة ☐ العدوانية ☐ المهاجمة

SP

الرقم
التسلسلي
للعرض

مجموعة	EYF الرمز المختصر	اسم صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (EYF):	معدل خصم المصروفات التشغيلية السنوية للصندوق (%)	معدل خصم إجمالي المصروفات السنوية للصندوق (%)	نسبة توزيع حصة المساهمة مئة	مستوى المخاطر			
						حذر %	متوازن %	الهجوم %	عدواني %
I	VGA	المشاركة الذهبية EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	0,91	1,09		10	20	20	20
	VGD	Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ مشاركة المعادن الثمينة EYF	1,00	1,09					
	VGB	المشاركة الذهبية EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ	1,86	1,91					
II	ZHD	EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ شهادة مشاركة عامة للتأجير الخارجي EYF	1,86	1,91		10	20	20	20
	HHN	EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ الديناميكي المتغير EYF	2,25	2,28				60	
III	VEB	E.Y.F. متغير المشاركة المتوازن EYF	1,83	2,28			60		
	HHM	E.Y.F. المتغير العدواني EYF Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ Katılım	2,20	2,28					40
	VYB	E.Y.F. أسهم المشاركة EYF	2,20	2,28					20
	ZHF	E.Y.F. المشاركة المتغير الحذر EYF	2,23	2,28		80			
	KRM	E.Y.F. المشاركة المختلطة EYF	2,20	2,28		20	40	35	30
	Ver	E.Y.F. مساهمة المشاركة EYF	0,36	0,37	100				

إذا لم يتم تفضيل أي صندوق معاشات تقاعدية، فسيتم تقييم استثماراتك في صندوق استثمار المعاشات التقاعدية القياسي للمشاركة، والذي يتم تعريفه على أنه صندوق قياسي.

* كما هو منصوص عليه في اللائحة المعدلة لللائحة نظام التقاعد الخاص المؤرخة في 25 مايو 2015، يجوز خصم المصروفات من الصندوق من أجل تغطية المصروفات وإجمالي الخصم الذي سيتم في هذا السياق، بما في ذلك الخصم المتعلق بمصروفات تشغيل الصندوق، 1.09 % سنوياً (0.00299 % يومياً) للأموال في المجموعة الثانية. 1.91 % سنوياً (0.00523 % يومياً) للأموال في المجموعة و 2.28 % سنوياً (0.00625 % يومياً) للأموال في المجموعة III. 0.365 % سنوياً (0.001 % يومياً) للأموال في المجموعة IV.

المبلغ المسترد لخصم المصروفات الإجمالية للصندوق:

اعتباراً من السنة السادسة من العقد، يبدأ رد المبلغ المدفوع فيما يتعلق بخصم المصروفات الإجمالية للصندوق. يتم رد إجمالي خصم المصروفات للصندوق من قبل الشركة إلى حساب التقاعد الفردي للمشاركة بمعدل 2.5 % سنوياً اعتباراً من السنة السادسة من العقد.

في حالة ترك العقد بعد السنة السادسة، يتم رد إجمالي خصم النفقات الذي تم إنجازه من الذكرى السنوية الأخيرة إلى تاريخ المغادرة إلى حساب المشاركة اعتماداً على معدل العائد للسنة ذات الصلة. يتم تطبيق معدل رد الأموال عن طريق زيادة معدل رد الأموال الصالح في العام السابق بمقدار 2.5 نقطة كل عام. يتم تطبيق استرداد ثابت بنسبة 25 % للسنة الخامسة عشرة وما بعدها. لا يخضع مبلغ الخصم الذي سيؤدى إلى أن يكون مبلغ الخصم المتبقي بعد رد المبلغ المدفوع أقل من 1.1 % من التراكم لرد المبلغ المدفوع. لا تخضع النفقات الإلزامية المتكبدة من محفظة الصندوق أثناء إجراء الاسترداد ذي الصلة لحساب الاسترداد.

المبلغ المسترد الإجمالي للخصم المرتبط بالمساهمة الحكومية:

يتم احتساب إجمالي مبلغ الخصم المسترد المرتبط بمساهمة الدولة إذا تم إنهاؤه بعد الانتهاء من السنة الخامسة من العقد. على أساس كل عقد، يتم رد المبلغ الإجمالي للخصومات التي يتعين على الشركة إجراؤها من تاريخ سريان العقد ذي الصلة حتى تاريخ إنهاء العقد (خصم نفقات الإدارة، خصم الكسر، خصم رسوم الدخول، خصم إجمالي نفقات الصندوق) على المبلغ الموجود في حساب مساهمة الدولة، إن وجد، في تاريخ الإنهاء، إذا تجاوز المبلغ الموجود نتيجة لضرب المعدلات في الجدول أدناه.

سنة العقد	ما سيتم استخدامه في التحكم
6	60%
7	70%
8	80%
9	90%
10	100%

لا تسري هذه الرقابة على العقود ذات المدفوعات غير المنتظمة والعقود التي يزيد إجمالي مدخراتها عن عشرة أضعاف الحد الأدنى السنوي الإجمالي للأجور اعتباراً من تاريخ انتهاء الخدمة. في هذه الرقابة، يؤخذ كأساس مبلغ الحد الأدنى الإجمالي للأجور الشهري الذي سيتم تطبيقه على أولئك الذين تزيد أعمارهم عن 16 عامًا في الأشهر الستة الأولى من السنة التقويمية ذات الصلة.

الدفع غير المنتظم

• فيما يتعلق بمدفوعات الاشتراكات التي يكون تاريخ استحقاقها هو 2016/01/01 وما بعده، إذا لم يتم دفع الاشتراك عن فترة الاستحقاق المحددة في عقد المعاشات التقاعدية إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ دفع الاشتراك غير المدفوع، يعتبر أنه قد تم دفع اشتراكات غير منتظمة في إطار العقد ذي الصلة.
• في حالة دفع جميع المبالغ المتعلقة بالاستحقاق (الاستحقاقات) غير المدفوعة للعقد الذي يعتبر أنه تم دفعه بشكل غير منتظم بالكامل، يعتبر أن الدفع المنتظم قد بدأ للعقد المعني.

هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
ملخ انارك تم داص

النسخة المطبوع: 1ة لتاريخ: 2025 يناير

تغيير توزيع الأموال

- يجب الاحتفاظ بالمدخرات في الصناديق التي تحددها وكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة.
- يمكن تغيير معدلات التوزيع أو مبالغ المدخرات والاشتراكات المدفوعة في حسابات التقاعد الخاصة بين الصناديق بحد أقصى 12 مرة في السنة.
- يتم تقديم طلب التغيير كتابيًا إلى الشركة قبل يومي عمل على الأقل من تاريخ التغيير أو من مركز اتصال الشركة أو من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها نيابة عن المشارك على موقع الشركة. تقوم الشركة بتنفيذ طلب التغيير من خلال إعطاء التعليمات اللازمة اعتبارًا من تاريخ طلب التغيير. المشارك، نسب توزيع الاشتراكات ؛
- أ- التراكم الحالي فقط
- ب- مبلغ المساهمة الواجب دفعه من تاريخ طلب التغيير ج- يمكن تحديده لتغطية التراكم الحالي ومبالغ المساهمة.

تغيير خطة المعاشات التقاعدية

- أعلم أنه لا يمكنني طلب تغيير الخطة لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. بعد 3 سنوات، يمكن تغيير خطة المعاش التقاعدي بحد أقصى أربع مرات في السنة. يتم تقديم طلب التغيير كتابيًا أو من مركز الاتصال أو من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها نيابة عن المشارك على الموقع.
- يتم الانتهاء من معاملات تغيير الخطة في غضون 10 أيام عمل من تاريخ استلام طلب تغيير الخطة إلى الشركة. يتم إرسال عقد المعاش الجديد إلى المشارك والكفيل، إن وجد، خلال أيام العمل العشرة التالية. لا يمكن تبديل الخطط التي دخلت حيز التنفيذ قبل 2016/01/01 بتغيير الخطة.

تحويل المدخرات

- أعلم أنه لا يمكنني طلب التحويل إلى شركة أخرى لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد.
- إذا طلب المشارك أو الكفيل في إطار المبادئ المحددة لاستخدام الحقوق، يمكن نقل المدخرات في نطاق عقد المعاش التقاعدي المتبقي في الشركة لمدة ثلاث سنوات، باستثناء العقود التي تأتي مع التحويل من تاريخ السريان، إلى شركة أخرى. من أجل أن يخضع العقد الذي يتم ترتيبه عن طريق النقل من الشركة للنقل مرة أخرى، يجب أن يظل في الشركة ذات الصلة لمدة سنة واحدة على الأقل. يتم التحويل بطريقة تغطي كامل مبلغ الادخار وحساب الدعم الحكومي وجميع المعلومات والمستندات ذات الصلة.
- لا يمكن إجراء التحويل الجزئي.
- في حالة طلب التحويل، ترسل الشركة كشف الحساب ونموذج معلومات التحويل ونموذج الطلب إلى المشارك أو الكفيل في غضون خمسة أيام عمل. يتقدم المشارك أو الكفيل بطلب إلى الشركة ليتم تحويله مع كشف الحساب. إذا رأت الشركة المراد نقلها أن الطلب مناسب، فإنها تقترح خطة وتقدم معلومات حول الخصومات المنصوص عليها في الخطة.
- يتم إلغاء جميع تعليمات الدفع المقدمة في يوم العمل التالي لتاريخ استلام نموذج طلب التحويل الموقع من قبل المشارك أو الكفيل ويتم تحويل المدخرات إلى الشركة ليتم تحويلها في غضون 10 أيام عمل مع المبالغ المتعلقة بحساب مساهمة الدولة.
- يدخل عقد المعاش في الشركة المنقولة حيز التنفيذ وفقًا للأحكام المتعلقة بسريان عقد المعاش إذا لم تكن هناك مدخرات في تاريخ تحويل المدخرات، ويرسل عقد المعاش الجديد إلى العنوان البريدي أو يرسل بأدوات اتصال إلكترونية آمنة وفقًا لما يفضله المشارك أو الكفيل أو صاحب العمل، إن وجد، خلال عشرة أيام عمل من تاريخ نفاذه. لا يتم فرض رسوم دخول على عقد المعاش الجديد. تحمي الشركة المنقول إليها حقوق المشترك في المدة الناشئة عن تاريخ الدخول في نظام المعاشات التقاعدية الخاص والحقوق المتعلقة بفترات الاستحقاق إن وجدت. يتم توجيه المبالغ المستلمة عن طريق التحويل إلى الاستثمار في غضون يومي عمل بعد تحويل المبلغ ذي الصلة إلى حسابات الشركة.

مبادئ التطبيق

- تعمل وفقًا لمبادئ المشاركة التي تحددها قرارات اللجنة الاستشارية لهيئة الحياة والبيئة التركية واللوائح القانونية. يمكنك العثور على معلومات حول تأمين المشاركة والمعاشات التقاعدية الخاصة القائمة على المشاركة على موقعنا الإلكتروني www.turkiyesigorta.com.tr.
- يتم تقييم المساهمات والمبالغ الأخرى التي يتم جمعها من المشاركين من قبل شركتنا في إطار مبادئ المشاركة، ولا يمكن أن تكون منتجاتنا أو خدماتنا لمواضيع وأنشطة غير شرعية دينيًا، ويتم تنفيذ جميع هذه القضايا تحت إشراف اللجنة الاستشارية.
- نود أن نذكركم بأن الفائدة الافتراضية أو غرامة التأخير أو المبالغ المماثلة، المنصوص على دفعها لكم بموجب التشريعات ذات الصلة بسبب فشل الشركة في الوفاء بالتزاماتها في الوقت المحدد، يجب تقييمها في إطار مبادئ المشاركة.

1. تم تزويدي بمعلومات مكتوبة وشفهية عن النظام، تم قراءة النموذج وفهمه بشكل كامل ودقيق، تم تسليم نموذج معلومات الإدخال أو يمكن تقديمه لي مع تخزين بيانات دائم إذا أردت،
2. هذه الخطة هي التي أرجحها،
3. وفي حالة دخول العقد حيز التنفيذ، فإن أحكام عقد المعاش التقاعدي الذي سيتم إصداره وإرساله إلي من قبل الشركة في نطاق التشريع وخطة المعاش التقاعدي ستصبح سارية المفعول، وهي ملزمة للأطراف وأقبل أحكام العقد،
4. أعلم أن وسيط المعاشات التقاعدية الخاص لا يمكنه تحصيل المدفوعات بأي شكل من الأشكال، بما في ذلك المساهمة،
5. فيما يتعلق بشروط استخدام فرع الإنترنت؛
- ورموز أمان رمز المستخدم التي ستعطيني إياها الشركة لاستخدام فرع الإنترنت هي رموز شخصية بالنسبة لي،
- وفي أي معاملة سأجرها، سيحل رمز مرور المستخدم ورمز الأمان محل توقيعي ولن يتم استلام أي تعليمات موقعة أخرى مني،
- وسيتم توفير الخدمات التي سألتقها عبر الإنترنت دون توقيعي وفقاً للنظام، وستحل التعليمات التي أعطيها باستخدام رمز المستخدم الخاص بي ورمز الأمان أو طرق التعريف الأخرى محل التعليمات المكتوبة،
- وأن الشركة قد تغير رمز المستخدم ورموز الأمان التي ستعطيني لي عندما ترى ذلك ضرورياً،
- والامتثال لجميع أنواع التغييرات التي تراها الشركة ضرورية،
- ومع قبول شروط الاستخدام فيما يتعلق بعقد الخدمة على فرع الإنترنت، يمكن تقديم هذه الخدمة وستصبح شروط العقد سارية المفعول بين الطرفين،
- وأعلم أن Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة في حالة مشاركة كلمة المرور مع أطراف ثالثة أو استلامها من قبل أطراف ثالثة،
- وأقبل وأقر وأتعهد بأنني أعلم أنه يمكنني استلام إيصالات التحصيل الخاصة بي من فرع الإنترنت في Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ.
6. أقر وأوافق على أنني أفهم أنه إذا كانت المعلومات المعلنة في هذا النموذج غير صحيحة، فقد تخضع لعقوبات وفقاً لكل من أحكام التشريعات المحلية في تركيا وأحكام التشريعات المحلية للولايات المتحدة أو الدول الأطراف في التبادل التلقائي للمعلومات.
7. أوافق على تقديم نموذج جديد في غضون 30 يوماً إذا تغيرت/أصبحت أي معلومات أقدمها في هذا النموذج غير دقيقة.

☐
☐
☐

8. В приложении к настоящей форме заявляю, что мне предоставлен русский перевод формы.

أقر بموجب هذا بأن الترجمة الإنجليزية للنموذج قد أعطيت لي كمرفق للنموذج باللغة الأصلية.

اسم المشارك ومعلومات المساهم في الحساب
اسم المساهم:
اسم عائلة المساهم:
رقم هوية المساهم:
توقيع المساهم:

معلومات وسيط المعاش الشخصي
اسم ولقب الوسيط:
رقم تسجيل EGM:
توقيع الوسيط:

يمكن ممارسة حق الانسحاب من العقد في غضون شهرين من تاريخ توقيع نموذج العطاء. في حالة ممارسة حق الانسحاب، يسقط حق الحصول على الجنسية التركية.

البيانات الشخصية
لموظف البنك
مدير المحفظة
الاسم واللقب:
البنك رقم
التسجيل: اسم
البنك:

المُحيل
الاسم واللقب:
رقم تسجيل
بنك: اسم
البنك: اسم
الفرع: رمز

معلومات المشارك / المحامي
اقتراح التوقيع التاريخ: اسم
ولقب المشارك / المحامي:
المشارك / المحامي رقم الهوية:
توقيع المشارك / المحامي:

معلومات شركة التقاعد

العنوان:
TÜRKİYE Hayat ve Emeklilik AŞ
Levent Mahallesi Çayır Çimen Sok No: 7 Levent - Beşiktaş/ İSTANBUL
274811
0434005145200019
bilgi@turkiyehayatemeklilik.com.tr
www.turkiyesigorta.com.tr
00 37 310 212 0
99 39 310 212 0
20 20 202 850 0

المكتب الرئيسي:
السجل التجاري رقم
نظام التسجيل المركزي رقم
البريد الإلكتروني:
الموقع الإلكتروني:
الهاتف
الفاكس
مركز الاتصال بالعملاء

هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة الشركة تم إصدار
النسخة المطبوع: 11 لثاير: خ: يناير 202

استخدام حقوق التحويل إلى شركة المعاشات التقاعدية

تغيير توزيع الأموال

- يجب الاحتفاظ بالمدخرات في الصناديق التي تحددها وكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة.
- يمكن تغيير معدلات التوزيع أو مبالغ المدخرات والاشتراكات المدفوعة في حسابات التقاعد الخاصة بين الصناديق بحد أقصى 12 مرة في السنة.
- يتم تقديم طلب التغيير كتابيًا إلى الشركة قبل يومي عمل على الأقل من تاريخ التغيير أو من مركز اتصال الشركة أو من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها نيابة عن المشارك على موقع الشركة. تقوم الشركة بتنفيذ طلب التغيير من خلال إعطاء التعليمات اللازمة اعتبارًا من تاريخ طلب التغيير. المشارك، نسب توزيع الاشتراكات ؛
- أ- التراكم الحالي فقط
- ب- مبلغ المساهمة الواجب دفعه من تاريخ طلب التغيير ج- يمكن تحديده لتغطية التراكم الحالي ومبالغ المساهمة.

تغيير خطة المعاشات التقاعدية

- أعلم أنه لا يمكنني طلب تغيير الخطة لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. بعد 3 سنوات، يمكن تغيير خطة المعاش التقاعدي بحد أقصى أربع مرات في السنة. يتم تقديم طلب التغيير كتابيًا أو من مركز الاتصال أو من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها نيابة عن المشارك على الموقع.
- يتم الانتهاء من معاملات تغيير الخطة في غضون 10 أيام عمل من تاريخ استلام طلب تغيير الخطة إلى الشركة. يتم إرسال عقد المعاش الجديد إلى المشارك والكفيل، إن وجد، خلال أيام العمل العشرة التالية. لا يمكن تبديل الخطط التي دخلت حيز التنفيذ قبل 2016/01/01 بتغيير الخطة.

تحويل المدخرات

- أعلم أنه لا يمكنني طلب التحويل إلى شركة أخرى لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد.
- إذا طلب المشارك أو الكفيل في إطار المبادئ المحددة لاستخدام الحقوق، يمكن نقل المدخرات في نطاق عقد المعاش التقاعدي المتبقي في الشركة لمدة ثلاث سنوات، باستثناء العقود التي تأتي مع التحويل من تاريخ السريان، إلى شركة أخرى. من أجل أن يخضع العقد الذي يتم ترتيبه عن طريق النقل من الشركة للنقل مرة أخرى، يجب أن يظل في الشركة ذات الصلة لمدة سنة واحدة على الأقل. يتم التحويل بطريقة تغطي كامل مبلغ الادخار وحساب الدعم الحكومي وجميع المعلومات والمستندات ذات الصلة.
- لا يمكن إجراء التحويل الجزئي.
- في حالة طلب التحويل، ترسل الشركة كشف الحساب ونموذج معلومات التحويل ونموذج الطلب إلى المشارك أو الكفيل في غضون خمسة أيام عمل. يتقدم المشارك أو الكفيل بطلب إلى الشركة ليتم تحويله مع كشف الحساب. إذا رأت الشركة المراد نقلها أن الطلب مناسب، فإنها تقترح خطة وتقديم معلومات حول الخصومات المنصوص عليها في الخطة.
- يتم إلغاء جميع تعليمات الدفع المقدمة في يوم العمل التالي لتاريخ استلام نموذج طلب التحويل الموقع من قبل المشارك أو الكفيل ويتم تحويل المدخرات إلى الشركة ليتم تحويلها في غضون 10 أيام عمل مع المبالغ المتعلقة بحساب مساهمة الدولة.
- يدخل عقد المعاش في الشركة المنقولة حيز التنفيذ وفقًا للأحكام المتعلقة بسريان عقد المعاش إذا لم تكن هناك مدخرات في تاريخ تحويل المدخرات، ويرسل عقد المعاش الجديد إلى العنوان البريدي أو يرسل بأدوات اتصال إلكترونية آمنة وفقًا لما يفضله المشارك أو الكفيل أو صاحب العمل، إن وجد، خلال عشرة أيام عمل من تاريخ نفاذه. لا يتم فرض رسوم دخول على عقد المعاش الجديد. تحمي الشركة المنقول إليها حقوق المشترك في المدة الناشئة عن تاريخ الدخول في نظام المعاشات التقاعدية الخاص والحقوق المتعلقة بفترات الاستحقاق إن وجدت. يتم توجيه المبالغ المستلمة عن طريق التحويل إلى الاستثمار في غضون يومي عمل بعد تحويل المبلغ ذي الصلة إلى حسابات الشركة.

مبادئ التطبيق

- تعمل وفقًا لمبادئ المشاركة التي تحددها قرارات اللجنة الاستشارية لهيئة الحياة والبيئة التركية واللوائح القانونية. يمكنك العثور على معلومات حول تأمين المشاركة والمعاشات التقاعدية الخاصة القائمة على المشاركة على موقعنا الإلكتروني www.turkiyesigorta.com.tr.
- يتم تقييم المساهمات والمبالغ الأخرى التي يتم جمعها من المشاركين من قبل شركتنا في إطار مبادئ المشاركة، ولا يمكن أن تكون منتجاتنا أو خدماتنا لمواضيع وأنشطة غير شرعية دينيًا، ويتم تنفيذ جميع هذه القضايا تحت إشراف اللجنة الاستشارية.
- نود أن نذكركم بأن الفائدة الافتراضية أو غرامة التأخير أو المبالغ المماثلة، المنصوص على دفعها لكم بموجب التشريعات ذات الصلة بسبب فشل الشركة في الوفاء بالتزاماتها في الوقت المحدد، يجب تقييمها في إطار مبادئ المشاركة.

1. تم تزويدي بمعلومات مكتوبة وشفهية عن النظام، تم قراءة النموذج وفهمه بشكل كامل ودقيق، تم تسليم نموذج معلومات الإدخال أو يمكن تقديمه لي مع تخزين بيانات دائم إذا أردت،
2. هذه الخطة هي التي أرجحها،
3. وفي حالة دخول العقد حيز التنفيذ، فإن أحكام عقد المعاش التقاعدي الذي سيتم إصداره وإرساله إلي من قبل الشركة في نطاق التشريع وخطة المعاش التقاعدي ستصبح سارية المفعول، وهي ملزمة للأطراف وأقبل أحكام العقد،
4. أعلم أن وسيط المعاشات التقاعدية الخاص لا يمكنه تحصيل المدفوعات بأي شكل من الأشكال، بما في ذلك المساهمة،
5. فيما يتعلق بشروط استخدام فرع الإنترنت؛
- ورموز أمان رمز المستخدم التي ستعطيني إياها الشركة لاستخدام فرع الإنترنت هي رموز شخصية بالنسبة لي،
- وفي أي معاملة سأجريها، سيحل رمز مرور المستخدم ورمز الأمان محل توقيعي ولن يتم استلام أي تعليمات موقعة أخرى مني،
- وسيتم توفير الخدمات التي سألتقها عبر الإنترنت دون توقيعي وفقاً للنظام، وستحل التعليمات التي أعطيتها باستخدام رمز المستخدم الخاص بي ورمز الأمان أو طرق التعريف الأخرى محل التعليمات المكتوبة،
- وأن الشركة قد تغير رمز المستخدم ورموز الأمان التي ستعطيني لي عندما ترى ذلك ضرورياً،
- والامتثال لجميع أنواع التغييرات التي تراها الشركة ضرورية،
- ومع قبول شروط الاستخدام فيما يتعلق بعقد الخدمة على فرع الإنترنت، يمكن تقديم هذه الخدمة وستصبح شروط العقد سارية المفعول بين الطرفين،
- وأعلم أن Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة في حالة مشاركة كلمة المرور مع أطراف ثالثة أو استلامها من قبل أطراف ثالثة،
- وأقبل وأقر وأتعهد بأنني أعلم أنه يمكنني استلام إيصالات التحصيل الخاصة بي من فرع الإنترنت في Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ.
6. أقر وأوافق على أنني أفهم أنه إذا كانت المعلومات المعلنة في هذا النموذج غير صحيحة، فقد تخضع لعقوبات وفقاً لكل من أحكام التشريعات المحلية في تركيا وأحكام التشريعات المحلية للولايات المتحدة أو الدول الأطراف في التبادل التلقائي للمعلومات.
7. أوافق على تقديم نموذج جديد في غضون 30 يوماً إذا تغيرت/أصبحت أي معلومات أقدمها في هذا النموذج غير دقيقة.

☐
☐
☐

8. В приложении к настоящей форме заявляю, что мне предоставлен русский перевод формы.

أقر بموجب هذا بأن الترجمة الإنجليزية للنموذج قد أعطيت لي كمرفق للنموذج باللغة الأصلية.

اسم المشارك ومعلومات المساهم في الحساب

اسم المساهم:
اسم عائلة المساهم:
رقم هوية المساهم:
توقيع المساهم:

معلومات وسيط المعاش

الشخصي اسم ولقب الوسيط:
رقم تسجيل EGM:
توقيع الوسيط:

يمكن ممارسة حق الانسحاب من العقد في غضون شهرين من تاريخ توقيع نموذج العطاء. في حالة ممارسة حق الانسحاب، يسقط حق الحصول على الجنسية التركية.

البيانات الشخصية
لموظف البنك
مدير المحفظة
الاسم واللقب:
البنك رقم
التسجيل: اسم
البنك:

المُحيل
الاسم واللقب:
رقم تسجيل
بنك: اسم
البنك: اسم
الفرع: رمز

معلومات المشارك / المحامي

اقتراح التوقيع التاريخ: اسم
ولقب المشارك / المحامي:
المشارك / المحامي رقم الهوية:
توقيع المشارك / المحامي:

معلومات شركة التقاعد

العنوان:
TÜRKİYE Hayat ve Emeklilik AŞ
Levent Mahallesi Çayır Çimen Sok No: 7 Levent - Beşiktaş/ İSTANBUL
274811
0434005145200019
bilgi@turkiyehayatemeklilik.com.tr
www.turkiyesigorta.com.tr
00 37 310 212 0
99 39 310 212 0
20 20 202 850 0

المكتب الرئيسي:
السجل التجاري رقم
نظام التسجيل المركزي رقم
البريد الإلكتروني:
الموقع الإلكتروني:
الهاتف
الفاكس
مركز الاتصال بالعملاء

هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
ملخ انارك تم إصدار

النسخة المطبوع: 11 ل تاريخ: يناير 2025

SP

الرقم
التسلسلي
للعرض

المبادئ المتعلقة بمدفوعات الاشتراكات

الحد الأدنى للمساهمة: 100 ليرة تركية
المساهمة الأولية: * ليرة تركية
تاريخ بدء دفع الاشتراك المنتظم:
تكرار دفع الاشتراك المنتظم:
طريقة الدفع:

☐ بطاقة ائتمان
☐ شهرية
☐ لمدة 6 أشهر

☐ سنوي
☐ ربع سنوي
☐ بطاقة ائتمان
☐ أمر الدفع المنتظم

* في هذه الخطة، يتم احتساب ما يعادل الليرة التركية محسوبًا وفقًا لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ انتقال الحد الأدنى لمبلغ الصرف الأجنبي البالغ 500000 دولار أمريكي أو ما يعادله كمساهمة أولية.

المدفوعات الأخرى غير الاشتراكات

المبلغ المقطوع:
* يتم رفض عرض العقود التي لم يتم تحصيلها خلال شهرين من تاريخ العرض وإزالتها من النظام.

معلومات الدفع (معلومات بطاقة الائتمان / الخصم)

(بطاقة الائتمان أو بطاقة الخصم إلزامية من أجل الدخول في عرض).
سيتم الدفع في المقام الأول من أداة الدفع التي تم تفضيلها، إذا لم يتم الدفع، فأنا أوافق على تحصيل البنك ذي الصلة من أدوات الدفع الأخرى.
اسم ولقب حامل الكارت:
رقم البطاقة:
نوع البطاقة: ☐ ماستركارد ☐ فيزا ☐ تروي ☐ أخرى:
رقم البطاقة المصرفية:
تاريخ الدفع المنتظم يوم الشهر ذي الصلة ____
رقم الحساب المصرفي الدولي:

** في مدفوعات الاشتراكات التي تتم عن طريق بطاقة الائتمان؛ سيتم تحويل المساهمات إلى حساب المشارك في نهاية فترة الحظر المحددة وفقًا لاتفاقية البنك وسيتم توجيهها إلى الاستثمار. تتراوح فترة الحظر التي سيتم تطبيقها على مدفوعات المعاشات التقاعدية الفردية الخاصة بك باستخدام بطاقة ائتمان بين 24-40 يومًا تقويميًا. قد يتم تغيير فترات الحظر من قبل Türkiye Hayat Emeklilik اعتمادًا على اتفاقية البنك.
يمكنك العثور على فترات التصريح الحالية على www.turkiyesigorta.com.tr

*** يتم دفع جميع أنواع المدفوعات المدرجة في تعليمات الدفع العادية تلقائيًا عن طريق سحب أرصدة الحسابات، وتبادل أموال الاستثمار، وتحويل العملات ذات الصلة إلى ليرة تركية أو حسابات السحب على المكشوف حسب الأولوية.

معلومات الدفع (معلومات رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN))

من أجل إدراجها في خطة المواطن BES، من الضروري إيداع ما لا يقل عن 500000 دولار أمريكي أو ما يعادله بالعملة الأجنبية إلى رقم الإيداع الخاص بأي من البنوك مع المعلومات التالية كمساهمة مكافئة لليرة التركية محسوبة وفقًا لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ الانتقال:

رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN)	
TR76000100060600006666677	بنك Ziraat
TR640020900000010001000018	Ziraat Katılım
TR840001200169000011000025	Halkbank
TR830001500158007306704256	Vakıfbank
TR190021000000001126700001	Vakıf Katılım
TR200010900025001314020047	ICBC
TR440021100000053300300003	Emlak Katılım

اسم المشارك وتوقيع
الدافع على الحساب

SP

الرقم
التسلسلي
للعرض

المبادئ المتعلقة بمدفوعات الاشتراكات

الحد الأدنى للمساهمة: 100 ليرة تركية
المساهمة الأولية: * ليرة تركية
تاريخ بدء دفع الاشتراك المنتظم:
تكرار دفع الاشتراك المنتظم:
طريقة الدفع:

☐ بطاقة ائتمان
☐ شهرية
☐ لمدة 6 أشهر

☐ سنوي
☐ ربع سنوي
☐ بطاقة ائتمان
☐ أمر الدفع المنتظم

* في هذه الخطة، يتم احتساب ما يعادل الليرة التركية محسوبًا وفقًا لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ انتقال الحد الأدنى لمبلغ الصرف الأجنبي البالغ 500000 دولار أمريكي أو ما يعادله كمساهمة أولية.

المدفوعات الأخرى غير الاشتراكات

المبلغ المقطوع:
* يتم رفض عرض العقود التي لم يتم تحصيلها خلال شهرين من تاريخ العرض وإزالتها من النظام.

معلومات الدفع (معلومات بطاقة الائتمان / الخصم)

(بطاقة الائتمان أو بطاقة الخصم إلزامية من أجل الدخول في عرض).
سيتم الدفع في المقام الأول من أداة الدفع التي تم تفضيلها، إذا لم يتم الدفع، فأنا أوافق على تحصيل البنك ذي الصلة من أدوات الدفع الأخرى.
اسم ولقب حامل الكارت:
رقم البطاقة:
نوع البطاقة:
رقم البطاقة المصرفية:
تاريخ الدفع المنتظم يوم الشهر ذي الصلة ____
رقم الحساب المصرفي الدولي:

تاريخ الانتهاء: /

أخرى:

☐ تروي

☐ فيزا

☐ ماستركارد

تاريخ الانتهاء: /

** في مدفوعات الاشتراكات التي تتم عن طريق بطاقة الائتمان؛ سيتم تحويل المساهمات إلى حساب المشارك في نهاية فترة الحظر المحددة وفقًا لاتفاقية البنك وسيتم توجيهها إلى الاستثمار. تتراوح فترة الحظر التي سيتم تطبيقها على مدفوعات المعاشات التقاعدية الفردية الخاصة بك باستخدام بطاقة ائتمان بين 24-40 يومًا تقويميًا. قد يتم تغيير فترات الحظر من قبل Türkiye Hayat Emeklilik اعتمادًا على اتفاقية البنك.
يمكنك العثور على فترات التصريح الحالية على www.turkiyesigorta.com.tr

*** يتم دفع جميع أنواع المدفوعات المدرجة في تعليمات الدفع العادية تلقائيًا عن طريق سحب أرصدة الحسابات، وتبادل أموال الاستثمار، وتحويل العملات ذات الصلة إلى ليرة تركية أو حسابات السحب على المكشوف حسب الأولوية.

معلومات الدفع (معلومات رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN))

من أجل إدراجها في خطة المواطن BES، من الضروري إيداع ما لا يقل عن 500000 دولار أمريكي أو ما يعادله بالعملة الأجنبية إلى رقم الآيبان الخاص بأي من البنوك مع المعلومات التالية كمساهمة مكافئة لليرة التركية محسوبة وفقًا لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ الانتقال:

رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN)
بنك Ziraat TR76000100060600006666677
Ziraat Katılım TR640020900000010001000018
Halkbank TR840001200169000011000025
Vakıfbank TR830001500158007306704256
Vakıf Katılım TR190021000000001126700001
ICBC TR200010900025001314020047
Emlak Katılım TR440021100000053300300003

اسم المشارك وتوقيع
الدافع على الحساب

نموذج معلومات العميل

كيف تريدنا أن نتصل بك ؟	الهاتف	رسالة نصية قصيرة	البريد الإلكتروني
☐	☐	☐	☐
معلومات عن Türkiye Hayat ve Emeklilik			
هل ترغب في تلقي بريدهم الإلكتروني/رسائلهم النصية القصيرة ؟:	☐ نعم	☐ لا	
من خدمات النادي			
هل تريد الاستفادة منها؟:	☐ نعم	☐ لا	

Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ملزمة بحماية المعلومات الشخصية لجميع المشاركين. لن تتم مشاركة هذه المعلومات المسجلة والمحمية أو تأجيرها أو بيعها لأطراف ثالثة بأي شكل من الأشكال. ومع ذلك، سيتمكن المشاركون من استخدام هذه المعلومات ومشاركتها مع أطراف ثالثة إذا لزم الأمر من أجل تحسين جودة الخدمة بإرادته الخاصة أو من قبل Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ والاستجابة بشكل أفضل لاحتياجات المشاركين ضمن نطاق عضوية نوادي الحياة. يوافق المشاركون على مشاركة واستخدام معلوماتهم الشخصية إذا تم تضمينهم في نظام المعاشات التقاعدية الفردية من خلال Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ. تحتفظ Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بالحق في إجراء تغييرات في محتوى تطبيق Yaşam Kulüpleri أو الانسحاب من التطبيق.

يقر المشاركون ويتعهد بأن أي علاقة قانونية أبرمها مع Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ سيتم إجراؤها نيابة عنه وحسابه، ويعلم المشاركون أنه في حالة حدوث خلاف لذلك، يكون ملزمًا باخطار وفقًا للمادة 15 من القانون رقم 5549، ويوافق على تقديم إشعار كتابي إلى شركة تركيا للتأمين على الحياة والتقاعد (Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ) إذا تصرف نيابة عن شخص آخر أو لحسابه. ويقر ويتعهد بشكل لا يمكن الرجوع عنه بأن جميع المسؤوليات المتعلقة بذلك، بما في ذلك الأحكام التشريعية الخاصة بمنع غسل الأموال، هي مسؤولية المشاركون.

اسم ولقب
المشارك:

توقيع المشارك:

اسم ولقب مسؤول
معاملات الوكيل:
التوقيع:

استثناءات عامة لنوادي الحياة

1. مزايا أندية الحياة صالحة طالما أنك تستوفي شروط العضوية ويستمر التعاون بين Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ والمنظمات المتعاقدة.
2. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ غير مسؤولة عن تعطيل الخدمات المقدمة في نطاق نوادي الحياة بسبب المنظمات المتعاقدة، وعدم تقديم الخدمة بشكل صحيح بطريقة لا تلي توقعات المشارك، والأضرار التي لحقت بالمشارك من قبل الشخص أو المنظمة التي تقدم الخدمة.
3. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لها الحق في تغيير محتوى ونطاق المزايا التي تقدمها نوادي الحياة أو إنهاء الامتيازات بالكامل بناءً على سبب وجيه.
4. سيتمكن العضو من تلقي خدمات التوصيل إلى العنوان عن طريق البريد الخاص أو البضائع في غضون 48 ساعة لإسطنبول (عمليات تسليم تذاكر البريد السريع صالحة فقط لإسطنبول) في جميع أنحاء تركيا وفي غضون 72 ساعة للمقاطعات الأخرى غير إسطنبول (المقاطعات التي تتوفر فيها تقديم خدمة الشحن إلى العنوان).
5. يمكن استلام طلبات الخدمات التي يتم شراء/حجز تذاكر لها نيابة عن العضو لمدة 24 ساعة، ولكن يمكن شراء التذاكر خلال ساعات عمل المؤسسة ذات الصلة، وفي مثل هذه الحالات، سيتم إبلاغ العضو بأنه سيتم إعادته خلال ساعات العمل.
6. لا يمكن ضمان أن الرضا الشخصي، سيكون مائة بالمائة في حالات قيود الحجز أو خدمات كبار الشخصيات (العروض والفنادق والمطاعم والأنشطة المماثلة).
7. تقتصر معاملات الحجز/بيع التذاكر المتعلقة بالعروض الثقافية والفنية على الشروط والحصص التي تحددها الشركات التي تباع التذاكر. لهذه الأسباب، لا تقع مسؤولية عدم تقديمها على عاتق Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ.
8. يتحمل العضو جميع أنواع المسؤوليات المالية التي قد تنشأ فيما يتعلق بالحجوزات والملغاة والتذاكر المباعة.
9. يجب على العضو تقديم المعلومات والوثائق الرسمية اللازمة للمنظمات المحتفظ بها نيابة عن العضو. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة عن عدم القدرة على تنظيم أو تقديم الخدمة بسبب عدم وجود وثائق.
10. يتم تحصيل جميع النفقات المتكبدة والرسوم المدفوعة نيابة عن العضو في نطاق نوادي الحياة من العضو، شريطة الحصول على موافقة مسبقة من العضو.
11. يحتفظ بالحق في رفض طلبات الخدمة التي لا تتوافق مع القواعد والمبادئ القانونية.
12. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ مسؤولة إلى حد الخدمات التي تقدمها وليست مسؤولة عن أي أضرار أو خسائر أو نفقات قد تحدث بخلاف الخدمات.
13. لا تتحمل Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ المسؤولية عن التأخيرات والعواقب أو الاتهامات الناشئة عن الإضرابات أو الحروب أو الغزوات أو تحركات العدو الأجنبي أو الرعايات أو الحروب الأهلية أو الانتفاضات أو الثورات أو القوة العسكرية أو استخدام العنف أو حالة الطوارئ أو القوة الإشعاعية أو ما شابه ذلك في خدمات المساعدة التي تقدمها. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لا تحل محل منظمات الإغاثة في حالات الطوارئ الرسمية مثل الشرطة والدفاع المدني وفرقة الإطفاء ولا يمكن تحميلها المسؤولية عن الخدمات التي تقدمها.
14. يتم استبعاد الأضرار الناجمة عن الأسباب التالية:
 - الأضرار الناجمة عن قصد من قبل العضو في السكن،
 - ما لم ينص على خلاف ذلك، الكوارث الطبيعية أو الزلازل أو المخاطر النووية أو الانفجارات البركانية أو الفيضانات أو جميع أنواع الحوادث البيئية،
 - الأحداث الناشئة عن الحرب أو الاحتلال أو تحركات العدو الأجنبي أو الاشتباكات (سواء تم إعلان الحرب أم لا) أو الحرب الأهلية أو التمرد أو الثورة أو القوة الإرهابية أو العسكرية أو البوليسية أو الانتفاضة والاضطرابات الداخلية،
 - التدخلات التي لا تسمح بها السلطات المحلية،
 - انقطاع الخدمة بسبب الظروف المناخية غير العادية،
 - الأحداث الناتجة عن إيذاء النفس المتعمد أو كون العضو جزءاً من حادث إجرامي أو أعمال احتيالية للعضو،

- الأحداث التي تحدث نتيجة لكون العضو جزءاً من معركة، إلا في حالة الدفاع عن النفس،
- الأضرار التي تحدث عندما يشارك العضو في جميع أنواع سباقات السيارات أو العروض كمنافس،
- الأضرار الناجمة عن ممارسة الرياضة بشكل احترافي أو كمدرّب لمسابقة أو عرض رسمي،
- الأحداث الناشئة بشكل مباشر أو غير مباشر عن الإشعاع المؤين أو الناجم عنه أو المساهم فيه، أو التعرض للنشاط الإشعاعي بالوقود النووي أو الانفجار السام المشع المستخدم لأغراض الإضاءة، أو المخاطر الأخرى الناشئة عن أي هيكل نووي متفجر أو عنصر نووي،
- الأحداث التي تحدث نتيجة لأي مرض أو حالة موجودة أو متكررة أو مزمنة أو مستمرة يكون العضو على علم بها أو قد تلقى علاجاً لها من قبل (لا تغطي هذه المقالة خدمة الرأي الطبي الثاني)،
- الأوبئة المعلنة رسمياً (الكوليرا والملاريا وما إلى ذلك)؛ جميع أنواع الاختبارات وتكاليف التحليل والعلاجات اللازمة المتعلقة بالإيدز والأمراض المرتبطة بالإيدز وجميع الأمراض التي يسببها فيروس نقص المناعة البشرية،
- الأضرار الناجمة عن التسمم بالكحول أو التسمم بالمخدرات / الأدوية (باستثناء تلك التي تؤخذ للعلاج وفقاً لتعليمات ووصفة طبيب مؤهل) أو العجز الكامل أو الجزئي الناتج عن هذا التأثير،
- الأحداث التي يؤدي فيها نفسه والأطراف الثالثة وبيئته بسبب المرض العقلي أو فقدان الشخصية،
- الأحداث التي تحدث نتيجة للعجز بسبب آثار المشروبات المسكرة أو المواد غير تلك الموصوفة وفقاً للعلاج والموجهة من قبل طبيب مؤهل، أو جزئياً أو كلياً،
- 15. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة عن التكاليف المتكبدة أو جودة الخدمة المقدمة إذا اتصل العضو بالمؤسسات المتعاقدة دون الاتصال بمركز الاتصال.
- 16. يلتزم العضو بالتصرف ضمن نطاق وثيقة شروط وأحكام نوادي الحياة المرسلة إليه في ملحق العقد والامتثال لهذه الشروط. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ غير مسؤولة عن أي ضرر أو نفقات أو جودة خدمة قد تنشأ باستثناء الشروط.
- 17. من أجل الاستفادة من نوادي الحياة، فإن الحد الأدنى للمساهمة الشهرية هو 450 ليرة تركية. تحتفظ Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بالحق في زيادة أو تقليل الحد الأدنى وفقاً لظروف السوق ونطاق الخدمات المقدمة، وإجراء تغييرات في نطاق نوادي الحياة. من أجل الاستفادة من نوادي الحياة، يجب سداد مدفوعات الاشتراكات الشهرية بالكامل بالمبلغ المحدد كحد أدنى على الأقل لمدة 12 شهراً بأثر رجعي. إذا كانت هناك مدفوعات اشتراكات غير مدفوعة خلال الاثني عشر شهراً الماضية، فيمكن للمشاركين إكمال المدفوعات الناقصة دفعة واحدة والبدء في الاستفادة من نوادي الحياة من الشهر التالي. لا يمكن استخدام نوادي الحياة في الشهر الذي يتم فيه دفع المساهمة بشكل غير كامل.
- 18. يقبل العضو ويتعهد بأن جميع المعلومات التي أبلغ عنها دقيقة وبيانه الخاص. في حالة تحديد أن المعلومات التي قدمها العضو عن نفسه و/أو المستفيدين منه أثناء تلقي الخدمات وفقاً للعقد غير صحيحة أو غير كاملة أو خاطئة، فسيتم فرض رسوم على العضو مقابل جميع الخدمات المقدمة. يقبل العضو ويعلن عن تعويض جميع أنواع الأضرار التي تتكبدها شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بسبب التصريح الكاذب أو غير المكتمل أو المغلوطة.

اسم ولقب المشارك:
توقيع المشارك:

اسم ولقب مسؤول
معاملات الوكيل:
التوقيع:

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة الشركة

استثناءات عامة لنوادي الحياة

1. مزايا أندية الحياة صالحة طالما أنك تستوفي شروط العضوية ويستمر التعاون بين Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ والمنظمات المتعاقدة.
2. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ غير مسؤولة عن تعطيل الخدمات المقدمة في نطاق نوادي الحياة بسبب المنظمات المتعاقدة، وعدم تقديم الخدمة بشكل صحيح بطريقة لا تلي توقعات المشارك، والأضرار التي لحقت بالمشارك من قبل الشخص أو المنظمة التي تقدم الخدمة.
3. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لها الحق في تغيير محتوى ونطاق المزايا التي تقدمها نوادي الحياة أو إنهاء الامتيازات بالكامل بناءً على سبب وجيه.
4. سيتمكن العضو من تلقي خدمات التوصيل إلى العنوان عن طريق البريد الخاص أو البضائع في غضون 48 ساعة لإسطنبول (عمليات تسليم تذاكر البريد السريع صالحة فقط لإسطنبول) في جميع أنحاء تركيا وفي غضون 72 ساعة للمقاطعات الأخرى غير إسطنبول (المقاطعات التي يمكن فيها تقديم خدمة الشحن إلى العنوان).
5. يمكن استلام طلبات الخدمات التي يتم شراء/حجز تذاكر لها نيابة عن العضو لمدة 24 ساعة، ولكن يمكن شراء التذاكر خلال ساعات عمل المؤسسة ذات الصلة، وفي مثل هذه الحالات، سيتم إبلاغ العضو بأنه سيتم إعادته خلال ساعات العمل.
6. لا يمكن ضمان أن الرضا الشخصي، سيكون مائة بالمائة في حالات قيود الحجز أو خدمات كبار الشخصيات (العروض والفنادق والمطاعم والأنشطة المماثلة).
7. تقتصر معاملات الحجز/بيع التذاكر المتعلقة بالعروض الثقافية والفنية على الشروط والحصول التي تحددها الشركات التي تباع التذاكر. لهذه الأسباب، لا تقع مسؤولية عدم تقديمها على عاتق Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ.
8. يتحمل العضو جميع أنواع المسؤوليات المالية التي قد تنشأ فيما يتعلق بالحجوزات والملغاة والتذاكر المباعة.
9. يجب على العضو تقديم المعلومات والوثائق الرسمية اللازمة للمنظمات المحتفظ بها نيابة عن العضو. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة عن عدم القدرة على تنظيم أو تقديم الخدمة بسبب عدم وجود وثائق.
10. يتم تحصيل جميع النفقات المتكبدة والرسوم المدفوعة نيابة عن العضو في نطاق نوادي الحياة من العضو، شريطة الحصول على موافقة مسبقة من العضو.
11. يحتفظ بالحق في رفض طلبات الخدمة التي لا تتوافق مع القواعد والمبادئ القانونية.
12. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ مسؤولة إلى حد الخدمات التي تقدمها وليست مسؤولة عن أي أضرار أو خسائر أو نفقات قد تحدث بخلاف الخدمات.
13. لا تتحمل Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ المسؤولية عن التأخيرات والعواقب أو الاتهامات الناشئة عن الإضرابات أو الحروب أو الغزوات أو تحركات العدو الأجنبي أو الرعايات أو الحروب الأهلية أو الانتفاضات أو الثورات أو القوة العسكرية أو استخدام العنف أو حالة الطوارئ أو القوة الإشعاعية أو ما شابه ذلك في خدمات المساعدة التي تقدمها. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لا تحل محل منظمات الإغاثة في حالات الطوارئ الرسمية مثل الشرطة والدفاع المدني وفرقة الإطفاء ولا يمكن تحميلها المسؤولية عن الخدمات التي تقدمها.
14. يتم استبعاد الأضرار الناجمة عن الأسباب التالية:
 - الأضرار الناجمة عن قصد من قبل العضو في السكن،
 - ما لم ينص على خلاف ذلك، الكوارث الطبيعية أو الزلازل أو المخاطر النووية أو الانفجارات البركانية أو الفيضانات أو جميع أنواع الحوادث البيئية،
 - الأحداث الناشئة عن الحرب أو الاحتلال أو تحركات العدو الأجنبي أو الاشتباكات (سواء تم إعلان الحرب أم لا) أو الحرب الأهلية أو التمرد أو الثورة أو القوة الإرهابية أو العسكرية أو البوليسية أو الانتفاضة والاضطرابات الداخلية،
 - التدخلات التي لا تسمح بها السلطات المحلية،
 - انقطاع الخدمة بسبب الظروف المناخية غير العادية،
 - الأحداث الناتجة عن إيذاء النفس المتعمد أو كون العضو جزءاً من حادث إجرامي أو أعمال احتيالية للعضو،

- الأحداث التي تحدث نتيجة لكون العضو جزءاً من معركة، إلا في حالة الدفاع عن النفس،
- الأضرار التي تحدث عندما يشارك العضو في جميع أنواع سباقات السيارات أو العروض كمنافس،
- الأضرار الناجمة عن ممارسة الرياضة بشكل احترافي أو كمدرّب لمسابقة أو عرض رسمي،
- الأحداث الناشئة بشكل مباشر أو غير مباشر عن الإشعاع المؤين أو الناجم عنه أو المساهم فيه، أو التعرض للنشاط الإشعاعي بالوقود النووي أو الانفجار السام المشع المستخدم لأغراض الإضاءة، أو المخاطر الأخرى الناشئة عن أي هيكل نووي متفجر أو عنصر نووي،
- الأحداث التي تحدث نتيجة لأي مرض أو حالة موجودة أو متكررة أو مزمنة أو مستمرة يكون العضو على علم بها أو قد تلقى علاجاً لها من قبل (لا تغطي هذه المقالة خدمة الرأي الطبي الثاني)،
- الأوبئة المعلنة رسمياً (الكوليرا والملاريا وما إلى ذلك)؛ جميع أنواع الاختبارات وتكاليف التحليل والعلاجات اللازمة المتعلقة بالإيدز والأمراض المرتبطة بالإيدز وجميع الأمراض التي يسببها فيروس نقص المناعة البشرية،
- الأضرار الناجمة عن التسمم بالكحول أو التسمم بالمخدرات / الأدوية (باستثناء تلك التي تؤخذ للعلاج وفقاً لتعليمات ووصفة طبيب مؤهل) أو العجز الكامل أو الجزئي الناتج عن هذا التأثير،
- الأحداث التي يؤدي فيها نفسه والأطراف الثالثة وبيئته بسبب المرض العقلي أو فقدان الشخصية،
- الأحداث التي تحدث نتيجة للعجز بسبب آثار المشروبات المسكرة أو المواد غير تلك الموصوفة وفقاً للعلاج والموجهة من قبل طبيب مؤهل، أو جزئياً أو كلياً،
- 15. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة عن التكاليف المتكبدة أو جودة الخدمة المقدمة إذا اتصل العضو بالمؤسسات المتعاقدة دون الاتصال بمركز الاتصال.
- 16. يلتزم العضو بالتصرف ضمن نطاق وثيقة شروط وأحكام نوادي الحياة المرسلة إليه في ملحق العقد والامتثال لهذه الشروط. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ غير مسؤولة عن أي ضرر أو نفقات أو جودة خدمة قد تنشأ باستثناء الشروط.
- 17. من أجل الاستفادة من نوادي الحياة، فإن الحد الأدنى للمساهمة الشهرية هو 450 ليرة تركية. تحتفظ Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بالحق في زيادة أو تقليل الحد الأدنى وفقاً لظروف السوق ونطاق الخدمات المقدمة، وإجراء تغييرات في نطاق نوادي الحياة. من أجل الاستفادة من نوادي الحياة، يجب سداد مدفوعات الاشتراكات الشهرية بالكامل بالمبلغ المحدد كحد أدنى على الأقل لمدة 12 شهراً بأثر رجعي. إذا كانت هناك مدفوعات اشتراكات غير مدفوعة خلال الاثني عشر شهراً الماضية، فيمكن للمشاركين إكمال المدفوعات الناقصة دفعة واحدة والبدء في الاستفادة من نوادي الحياة من الشهر التالي. لا يمكن استخدام نوادي الحياة في الشهر الذي يتم فيه دفع المساهمة بشكل غير كامل.
- 18. يقبل العضو ويتعهد بأن جميع المعلومات التي أبلغ عنها دقيقة وبيانه الخاص. في حالة تحديد أن المعلومات التي قدمها العضو عن نفسه و/أو المستفيدين منه أثناء تلقي الخدمات وفقاً للعقد غير صحيحة أو غير كاملة أو خاطئة، فسيتم فرض رسوم على العضو مقابل جميع الخدمات المقدمة. يقبل العضو ويعلن عن تعويض جميع أنواع الأضرار التي تتكبدها شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بسبب التصريح الكاذب أو غير المكتمل أو المغلوط.

اسم ولقب المشارك:
توقيع المشارك:

اسم ولقب مسؤول
معاملات الوكيل:
التوقيع:

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة المشارك
النسخة المطبوعة: 1 التاريخ: نوفمبر

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ حذر مشاركة متغير حذر

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (ZHF): يتكون الصندوق من أدوات استثمارية غير قائمة على الفائدة الصادرة في تركيا أو الأسواق الدولية، وشهادات الإيجار، وأسهم الشراكة المعتمدة من اللجنة الاستشارية على أساس مبادئ التمويل الإسلامي، وحسابات المشاركة المفتوحة في البنوك المشاركة، وأدوات سوق رأس المال القائمة الذهب والمواد القائمة على الذهب والمعادن الثمينة الأخرى وغيرها من أدوات سوق المال ورأس المال المعتمدة من اللجنة الاستشارية. كما يجوز الاستثمار في الأصول الواردة في الجدول الوارد بالمادة 2.4 من نشرة الإصدار، وذلك ضمن الحدود المحددة.

فيما يتعلق بالأصول والمعاملات التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق، يتم اتباع مبادئ اللائحة واللوائح ذات الصلة للمجلس.

يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن أن تكون أدوات سوق المال ورأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المدرجين في محفظة الصندوق بنسبة 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ مشاركة المتغير العدواني

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (HHM): يتكون الصندوق من شهادات الإيجار الصادرة في تركيا أو الأسواق الدولية في إطار رأي اللجنة الاستشارية المناسب، وأدوات الاستثمار الخالية من الفائدة، وأسهم الشراكة في مؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل BIST، وحسابات المشاركة المفتوحة في البنوك المشاركة وغيرها من أدوات الاستثمار الخالية من الفائدة. يهدف الصندوق إلى توليد كل من أرباح رأس المال وإيرادات توزيعات الأرباح وشهادات الإيجار من خلال استثمار محفظته بالكامل في كل أو جزء من أنواع الأصول المحلية والأجنبية المحددة في اللائحة، اعتمادًا على ظروف السوق المتغيرة وتوقعات مدير المحفظة. يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن أن تكون أدوات سوق المال ورأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المدرجين في محفظة الصندوق بنسبة 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ معاش المشاركة الذهبية

صندوق الاستثمار (VGA): الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. تستثمر ما لا يقل عن 80٪ من محفظة صناديقها في أدوات سوق رأس المال القائمة على الذهب و/أو الذهب والتي يتم تداولها باستمرار في البورصات الوطنية والدولية. 20٪ من محفظة الصندوق، تهدف إلى توفير عائد مستقر للمعادن الثمينة الأخرى على المدى المتوسط والطويل من خلال الاستفادة من الفرص المتاحة في الأسواق مع حسابات المشاركة باليرة التركية وصناديق الاستثمار في البورصة وأسهم مؤشر مشاركة BIST وشهادات الإيجار. محفظة الصندوق من المعادن الثمينة غير الذهبية وأدوات الاستثمار الأخرى التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق من الضروري ألا يتجاوز 20٪ ويتوافق مع مبادئ المشاركة المصرفية، ويمكن استثمار الأصول الواردة في الجدول الوارد في المادة 2.4 من نشرة الإصدار ضمن الحدود المحددة. في إدارة الصندوق، يتم اتباع مبادئ الإدارة المحددة في اللائحة.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ مشاركة المتغير المتوازن

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VEB): الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. استراتيجية الصندوق الاستثمارية: ينشئ الصندوق محفظته من أدوات الاستثمار الخالية من الفائدة الصادرة في تركيا أو الأسواق الدولية، وأسهم المشاركة في مؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل BIST وحسابات المشاركة المفتوحة في البنوك المشاركة. يهدف الصندوق إلى توليد كل من أرباح رأس المال وإيرادات توزيعات الأرباح وشهادات الإيجار من خلال استثمار محفظته بالكامل في أنواع الأصول المحلية والأجنبية المحددة في اللائحة ووفقًا لاستراتيجية الاستثمار، اعتمادًا على ظروف السوق المتغيرة وتوقعات مدير المحفظة.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ أسهم

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VVB): الصندوق هو صندوق استثمار معاشات مشاركة ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. يتكون ما لا يقل عن 80٪ من محفظة الصندوق من أسهم في مؤشرات المشاركة التي يحسبها BIST على أساس مستمر. لذلك، فهو صندوق عالي المخاطر. في استثمارات أسهم الشراكة، سيتم تفضيل أسهمهم في مؤشرات المشاركة التي يحسبها BIST. لا يتم الاستثمار في أسهم الشركات التي تقدم خدمات مالية قائمة على الفائدة، ولحم الخنزير ومنتجاته، والتبغ الكحولي، وخدمات صناعة الترفيه.

في الصندوق، الذي يهدف إلى تحقيق زيادة في القيمة فوق معيار المقارنة من خلال الاستثمار في أسهم الشراكة التي يعتقد أنها أقل من قيمتها الحقيقية على المدى الطويل، يتم اختيار أسهم الشراكة من بين الشركات التي تلتزم بمبادئ المشاركة المصرفية من خلال النظر في عمق السوق مع تحليلات القيمة الاقتصادية الكلية والقطاعية والقائمة على الشركة. عند التحليل، يتم تحديد العوائد المتوقعة لأسهم الشراكة ويتم تضمين تلك التي تعتبر مناسبة لسيناريوهات الاقتصاد الكلي والقطاعي في المحفظة. تتم مراقبة القيم السوقية للشركات باستمرار ويتم تغيير أسهم الشراكة بشكل ديناميكي بين الشركات التي تصل إلى القيمة المستهدفة والشركات التي لديها إمكانات.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن استثمار ما يصل إلى 20٪ من محفظة الصندوق في حسابات المشاركة المفتوحة باليرة التركية وبنوك المشاركة بالعملة الأجنبية، وشهادات الإيجار من القطاعين العام والخاص، والذهب والمعادن الثمينة الأخرى المتداولة في البورصات الوطنية وأدوات سوق رأس المال القائمة عليها، وأسهم المشاركة في صندوق الاستثمار، وأسهم المشاركة في صندوق الاستثمار في البورصة، وأسهم المشاركة في صندوق الاستثمار العقاري، وأسهم المشاركة في صندوق رأس المال الاستثماري وأسهم الشراكة الاستثمارية وأدوات سوق رأس المال والعقود الإذنية الصادرة عن صناديق الاستثمار وفقًا لمبادئ المشاركة.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة الشركة

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ مشاركة متغير حذر

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (ZHF): يتكون الصندوق من أدوات استثمارية غير قائمة على الفائدة الصادرة في تركيا أو الأسواق الدولية، وشهادات الإيجار، وأسهم الشراكة المعتمدة من اللجنة الاستشارية على أساس مبادئ التمويل الإسلامي، وحسابات المشاركة المفتوحة في البنوك المشاركة، وأدوات سوق رأس المال القائمة الذهب والمواد القائمة على الذهب والمعادن الثمينة الأخرى وغيرها من أدوات سوق المال ورأس المال المعتمدة من اللجنة الاستشارية. بالإضافة إلى ذلك، فإن نشرة الإصدار الواردة في الجدول الوارد بالمادة 2.4 من نشرة الإصدار، وذلك ضمن الحدود المحددة.

فيما يتعلق بالأموال والمعاملات التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق، يتم اتباع مبادئ اللائحة واللوائح ذات الصلة للمجلس.

يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن أن تكون أدوات سوق المال ورأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المدرجين في محفظة الصندوق بنسبة 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ مشاركة المتغير العدواني

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (HHM): يتكون الصندوق من شهادات الإيجار الصادرة في تركيا أو الأسواق الدولية في إطار رأي اللجنة الاستشارية المناسب، وأدوات الاستثمار الخالية من الفائدة، وأسهم الشراكة في مؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل BIST، وحسابات المشاركة المفتوحة في البنوك المشاركة وغيرها من أدوات الاستثمار الخالية من الفائدة. يهدف الصندوق إلى توليد كل من أرباح رأس المال وإيرادات توزيعات الأرباح وشهادات الإيجار من خلال استثمار محفظته بالكامل في كل أو جزء من أنواع الأصول المحلية والأجنبية المحددة في اللائحة، اعتمادًا على ظروف السوق المتغيرة وتوقعات مدير المحفظة. يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن أن تكون أدوات سوق المال ورأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المدرجين في محفظة الصندوق بنسبة 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ معاش المشاركة الذهبية

صندوق الاستثمار (VGA): الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. تستثمر ما لا يقل عن 80٪ من محفظة صناديقها في أدوات سوق رأس المال القائمة على الذهب و/أو الذهب والتي يتم تداولها باستمرار في البورصات الوطنية والدولية. 20٪ من محفظة الصندوق، تهدف إلى توفير عائد مستقر للمعادن الثمينة الأخرى على المدى المتوسط والطويل من خلال الاستفادة من الفرص المتاحة في الأسواق مع حسابات المشاركة باليرة التركية وصناديق الاستثمار في البورصة وأسهم مؤشر مشاركة BIST وشهادات الإيجار. محفظة الصندوق من المعادن الثمينة غير الذهبية وأدوات الاستثمار الأخرى التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق من الضروري ألا تتجاوز 20٪ ويتوافق مع مبادئ المشاركة المصرفية، ويمكن استثمار الأصول الواردة في الجدول الوارد في المادة 2.4 من نشرة الإصدار ضمن الحدود المحددة. في إدارة الصندوق، يتم اتباع مبادئ الإدارة المحددة في اللائحة.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ مشاركة المتغير المتوازن

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VEB): الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. استراتيجية الصندوق الاستثمارية: ينشئ الصندوق محفظته من أدوات الاستثمار الخالية من الفائدة الصادرة في تركيا أو الأسواق الدولية، وأسهم المشاركة في مؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل BIST وحسابات المشاركة المفتوحة في البنوك المشاركة. يهدف الصندوق إلى توليد كل من أرباح رأس المال وإيرادات توزيعات الأرباح وشهادات الإيجار من خلال استثمار محفظته بالكامل في أنواع الأصول المحلية والأجنبية المحددة في اللائحة ووفقًا لاستراتيجية الاستثمار، اعتمادًا على ظروف السوق المتغيرة وتوقعات مدير المحفظة.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ أسهم

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VYB): الصندوق هو صندوق استثمار معاشات مشاركة ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. يتكون ما لا يقل عن 80٪ من محفظة الصندوق من أسهم في مؤشرات المشاركة التي يحسبها BIST على أساس مستمر. لذلك، فهو صندوق عالي المخاطر. في استثمارات أسهم الشراكة، سيتم تفضيل أسهمهم في مؤشرات المشاركة التي يحسبها BIST. الشركات التي تقدم خدمات مالية قائمة على الفائدة ولحم الخنزير ومنتجاته، ولحم الخنزير ومنتجاته، والتبغ الكحولي، وخدمات صناعة الترفيه.

في الصندوق، الذي يهدف إلى تحقيق زيادة في القيمة فوق معيار المقارنة من خلال الاستثمار في أسهم الشراكة التي يعتقد أنها أقل من قيمتها الحقيقية على المدى الطويل، يتم اختيار أسهم الشراكة من بين الشركات التي تلتزم بمبادئ المشاركة المصرفية من خلال النظر في عمق السوق مع تحليلات القيمة الاقتصادية الكلية والقطاعية والقائمة على الشركة. عند التحليل، يتم تحديد العوائد المتوقعة لأسهم الشراكة ويتم تضمين تلك التي تعتبر مناسبة لسيناريوهات الاقتصاد الكلي والقطاعي في المحفظة. تتم مراقبة القيم السوقية للشركات باستمرار ويتم تغيير أسهم الشراكة بشكل ديناميكي بين الشركات التي تصل إلى القيمة المستهدفة والشركات التي لديها إمكانات.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن استثمار ما يصل إلى 20٪ من محفظة الصندوق في حسابات المشاركة المفتوحة باليرة التركية وبنوك المشاركة بالعملة الأجنبية، وشهادات الإيجار من القطاعين العام والخاص، والذهب والمعادن الثمينة الأخرى المتداولة في البورصات الوطنية وأدوات سوق رأس المال القائمة عليها، وأسهم المشاركة في صندوق الاستثمار، وأسهم المشاركة في صندوق الاستثمار في البورصة، وأسهم المشاركة في صندوق الاستثمار العقاري، وأسهم المشاركة في صندوق رأس المال الاستثماري وأسهم الشراكة الاستثمارية وأدوات سوق رأس المال والعقود الإذنية الصادرة عن صناديق الاستثمار وفقًا لمبادئ المشاركة.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.

نسخة المشارك

معيار مشاركة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VGB): الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم اتباع آراء اللجنة الاستشارية بالإضافة إلى مبادئ الإدارة المحددة في اللائحة والمبادئ التوجيهية في اختيار وحدود الأوراق المالية التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق. استراتيجية الصندوق الاستثمارية؛ يتكون ما لا يقل عن ستين في المائة من محفظة الصندوق من شهادات شراكة الدخل أو شهادات الإيجار الصادرة عن الوزارة بالليرة التركية. بالإضافة إلى ذلك، شريطة أن يتم تداول ثلاثين في المائة كحد أقصى من محفظة الصندوق في البورصة بالليرة التركية، يتم توجيه خمسة وعشرين في المائة كحد أقصى للاستثمار في حساب المشاركة بالليرة التركية في مؤشرات المشاركة التي تحسبها بورصة إسطنبول المساهمة في شهادات الإيجار والرهن العقاري والأوراق المالية المدعومة بالأصول والرهن العقاري والأوراق المالية القائمة على الأصول والعقود الإذنية التي هي بنوك مستخدم الصندوق أو التي لديها تصنيف قابل للاستثمار لنفسها أو مستخدم الصندوق.

صندوق الاستثمار في المعاشات التقاعدية للمشاركة في شهادات الإيجار الخارجية العامة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ:

يتم استثمار ما لا يقل عن 80% من محفظة الصندوق بشكل مستمر في شهادات الإيجار الصادرة بالعملة الأجنبية من قبل الجمهورية التركية، ومن المخطط الاستثمار بشكل رئيسي في شهادات الإيجار الصادرة بالدولار الأمريكي واليورو. في هذا السياق، بالإضافة إلى شهادات الإيجار بالدولار الأمريكي واليورو (الصكوك) الصادرة عن القطاع العام أو الخاص في تركيا أو في الخارج في محفظة الصندوق، تهدف إلى تحقيق عائد منتظم ومستقر على أساس الدولار الأمريكي واليورو المرجح على المدى الطويل من خلال تنويع أدوات الاستثمار من خلال تضمين الأسهم في مؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل بورصة إسطنبول المساهمة، والتي تمت الموافقة عليها من قبل المجلس الاستشاري والموافقة عليها من قبل اللجنة الاستشارية، وحسابات المشاركة التي سيتم فتحها في البنوك المشاركة (الربح والخسارة) وغيرها من أدوات الاستثمار المحددة في بيان الأصول المحدد في المادة 2.4 من نشرة الإصدار. بالإضافة إلى ذلك، يمكن الحصول على العقود الإذنية القائمة على العملات الأجنبية وشهادات الإيجار من الصندوق.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق استثمار مشاركة المعادن الثمينة (VGD):

يكون الصندوق بطبيعته "صندوق مشاركة" وأصول الصندوق موجهة للاستثمار في إطار رأي اللجنة الاستشارية بالملاءمة. وفقاً لاستراتيجية الاستثمار الخاصة بالصندوق، يتكون ما لا يقل عن 80% من محفظته من المعادن الثمينة وأدوات سوق رأس المال القائمة عليها بشكل مستمر. الهدف من الصندوق هو عكس تطورات الأسعار في سوق المعادن الثمينة للمشاركين بمعدل مرتفع.

يمكن إدراج شهادات الإيجار وعقود الوعد المعتمدة على المعادن الثمينة في محفظة الصندوق، كما يمكن إنشاء حسابات المشاركة. لا يجوز أن تتجاوز أدوات الاستثمار الأخرى التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق بخلاف المعادن الثمينة وأدوات سوق رأس المال المستندة إليها 20% من محفظة الصندوق.

مشاركة المتغير الديناميكي TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (HHN): تتمثل استراتيجية استثمار الصندوق في الاستثمار في شهادات الإيجار الصادرة في تركيا، والأوراق المالية المؤشرة بالدخل، والأسهم في مؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل شركة بورصة إسطنبول المساهمة، والذهب والمعادن الثمينة الأخرى وأدوات سوق رأس المال القائمة عليها وحسابات المشاركة (بالليرة التركية و/أو العملة الأجنبية)، والتي تم تطويرها بشكل أساسي لزيادة التمويل في أسواق رأس المال في إطار رأي ملاءمة المجلس الاستشاري. يتم توجيه جميع الأدوات المالية، وخاصة أسهم الشركة، للاستثمار بما يتماشى مع معايير اختيار المجلس الاستشاري

وبما يتماشى مع مبادئ التمويل بدون فوائد. يجوز للصندوق أيضاً الاستثمار في أدوات سوق رأس المال الصادرة عن صناديق الاستثمار في رأس المال الاستثماري وأسهم المشاركة في رأس المال الاستثماري والصناديق المشتركة وأسهم المشاركة في الصناديق المتداولة في البورصة.

تقاعد المساهمة المشاركة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

صندوق الاستثمار (VER): تتمثل الاستراتيجية الاستثمارية للصندوق في تقييم مبالغ اشتراكات الدولة للمشاركين في نظام المعاشات التقاعدية الخاص.

يستثمر الصندوق ما لا يقل عن خمسين في المائة من محفظته في شهادات شراكة الدخل أو شهادات الإيجار الصادرة عن الوزارة أو وكالة تأجير أصول الخزانة بالليرة التركية.

يجب أن يكون الحد الأقصى لمحفظة 20% وفقاً لظروف السوق المتغيرة، وذلك في إطار القيود المحددة في المادة 14 من لائحة المساهمة الحكومية بالليرة التركية، بحيث لا يتجاوز 15% من محفظة الصندوق في شهادات الإيجار التي تصدرها شركات تأجير الأصول التي تكون البنوك هي الجهات المصدرة، أو الأوراق المالية المدعومة التي تتوافق مع مبادئ المساهمة والتي حصلت على تصنيف ائتمالي يعادل مستوى الاستثمار من قبل وكالات التصنيف المعتمدة من قبل هيئة أسواق رأس المال، أو الأوراق المالية المدعومة بالأصول أو الرهن العقاري. يجب أن لا يقل الحد الأدنى لمحفظة الصندوق عن 30% في أسهم مؤشرات BIST Katılım 30 وفي الأسهم في مؤشرات المساهمة التي تحسبها بورصة إسطنبول، وفي أسهم الشركات المحلية المطابقة لمبادئ المساهمة المعتمدة من قبل لجنة الاستشارات الاستثمارية. بالنسبة للأسهم في مؤشرات BIST Katılım 30، وفي الأسهم في مؤشرات المساهمة التي تحسبها بورصة إسطنبول، وفي أسهم الشركات المحلية المطابقة لمبادئ المساهمة المعتمدة من قبل لجنة الاستشارات، سيتم تقييم الحد الأدنى 10% من محفظة الصندوق من خلال أسهم الصناديق الاستثمارية المتداولة التي تتابع المؤشرات المذكورة، وذلك وفقاً للبند (أ) من الفقرة الرابعة من المادة 5 من لائحة مبادئ الصناديق الاستثمارية المتداولة في البورصة الصادرة في الجريدة الرسمية بتاريخ 2013/11/27 برقم 28834.

يمكن تقييم محفظة الصندوق في عقود الوعد التبادلية أو خارج البورصة بحد أقصى خمسة في المائة من محفظة الصندوق. في إدارة الصناديق، يُفضل أولئك الذين يسهل تحويلهم إلى نقد ومخاطر منخفضة في اختيار أدوات سوق رأس المال التي سيتم استثمارها ويتم اتباع مبادئ الإدارة المحددة في المادة 14 من اللائحة.

معاش مشاركة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ المختلط

صندوق الاستثمار (KRM): في إطار رأي ملاءمة المجلس الاستشاري، فإن الصندوق هو "صندوق الاستثمار المشترك المختلط للمعاشات التقاعدية"، والذي يتكون من 80% على الأقل من محفظة الصندوق وأسهم الشراكة والذهب والمعادن الثمينة الأخرى واثنتين على الأقل من شهادات الإيجار، كل منها بقيمة لا تقل عن 20% من محفظة الصندوق. ضمن نطاق استراتيجية الصندوق، يهدف إلى الحصول على عوائد على مؤشر توزيعات الأرباح على المدى المتوسط والطويل من خلال الاستثمار في أدوات سوق المال وسوق رأس المال وفقاً لمبادئ المشاركة. يمكن استثمار ما يصل إلى 50% من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز استثمار 80% أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق في النقد وأدوات سوق رأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية. يجب أن تتوافق جميع الأصول المستثمرة في محفظة الصندوق مع مبادئ المشاركة الدولية من حيث نوع المعاملة، وأن يتم تضمينها في المؤشرات التي تمت الموافقة على امثالها لمبادئ التمويل بدون فوائد/المشاركة، و/أو يجب أن تتم الموافقة على امثالها لمبادئ التمويل بدون فوائد/المشاركة من قبل مجلس استشاري. من الضروري ألا تحتوي محافظ صناديق الاستثمار المشتركة والصناديق المتداولة في البورصة على أدوات قائمة على الفائدة.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.

نسخة الشركة

معيار مشاركة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VGB): الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم اتباع آراء اللجنة الاستشارية بالإضافة إلى مبادئ الإدارة المحددة في اللائحة والمبادئ التوجيهية في اختيار وحدود الأوراق المالية التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق. استراتيجية الصندوق الاستثمارية؛ يتكون ما لا يقل عن ستين في المائة من محفظة الصندوق من شهادات شراكة الدخل أو شهادات الإيجار الصادرة عن الوزارة بالليرة التركية. بالإضافة إلى ذلك، شريطة أن يتم تداول ثلاثين في المائة كحد أقصى من محفظة الصندوق في البورصة بالليرة التركية، يتم توجيه خمسة وعشرين في المائة كحد أقصى للاستثمار في حساب المشاركة بالليرة التركية في مؤشرات المشاركة التي تحسبها بورصة إسطنبول المساهمة في شهادات الإيجار والرهن العقاري والأوراق المالية المدعومة بالأصول والرهن العقاري والأوراق المالية القائمة على الأصول والعقود الإذنية التي هي بنوك مستخدم الصندوق أو التي لديها تصنيف قابل للاستثمار لنفسها أو مستخدم الصندوق.

صندوق الاستثمار في المعاشات التقاعدية للمشاركة في شهادات الإيجار الخارجية العامة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

يتم استثمار ما لا يقل عن 80% من محفظة الصندوق بشكل مستمر في شهادات الإيجار الصادرة بالعملة الأجنبية من قبل الجمهورية التركية، ومن المخطط الاستثمار بشكل رئيسي في شهادات الإيجار الصادرة بالدولار الأمريكي واليورو. في هذا السياق، بالإضافة إلى شهادات الإيجار بالدولار الأمريكي واليورو (الصكوك) الصادرة عن القطاع العام أو الخاص في تركيا أو في الخارج في محفظة الصندوق، تهدف إلى تحقيق عائد منتظم ومستقر على أساس الدولار الأمريكي واليورو المرجح على المدى الطويل من خلال تنويع أدوات الاستثمار من خلال تضمين الأسهم في مؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل بورصة إسطنبول المساهمة، والتي تمت الموافقة عليها من قبل المجلس الاستشاري والموافقة عليها من قبل اللجنة الاستشارية، وحسابات المشاركة التي سيتم فتحها في البنوك المشاركة (الربح والخسارة) وغيرها من أدوات الاستثمار المحددة في بيان الأصول المحدد في المادة 2.4 من نشرة الإصدار. بالإضافة إلى ذلك، يمكن الحصول على العقود الإذنية القائمة على العملات الأجنبية وشهادات الإيجار من الصندوق.

صندوق استثمار مشاركة المعادن الثمينة (VGD): TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

يكون الصندوق بطبيعته "صندوق مشاركة" وأصول الصندوق موجهة للاستثمار في إطار رأي اللجنة الاستشارية بالملاءمة. وفقاً لاستراتيجية الاستثمار الخاصة بالصندوق، يتكون ما لا يقل عن 80% من محفظته من المعادن الثمينة وأدوات سوق رأس المال القائمة عليها بشكل مستمر. الهدف من الصندوق هو عكس تطورات الأسعار في سوق المعادن الثمينة للمشاركين بمعدل مرتفع.

يمكن إدراج شهادات الإيجار وعقود الوعد المعتمدة على المعادن الثمينة في محفظة الصندوق، كما يمكن إنشاء حسابات المشاركة. لا يجوز أن تتجاوز أدوات الاستثمار الأخرى التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق بخلاف المعادن الثمينة وأدوات سوق رأس المال المستندة إليها 20% من محفظة الصندوق.

مشاركة المتغير الديناميكي TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (HHN): تتمثل استراتيجية استثمار الصندوق في الاستثمار في شهادات الإيجار الصادرة في تركيا، والأوراق المالية المؤشرة بالدخل، والأسهم في مؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل شركة بورصة إسطنبول المساهمة، والذهب والمعادن الثمينة الأخرى وأدوات سوق رأس المال القائمة عليها وحسابات المشاركة (بالليرة التركية و/أو العملة الأجنبية)، والتي تم تطويرها بشكل أساسي لزيادة التمويل في أسواق رأس المال في إطار رأي ملاءمة المجلس الاستشاري. يتم توجيه جميع الأدوات المالية، وخاصة أسهم الشركة، للاستثمار بما يتماشى مع معايير اختيار المجلس الاستشاري

وبما يتماشى مع مبادئ التمويل بدون فوائد. يجوز للصندوق أيضاً الاستثمار في أدوات سوق رأس المال الصادرة عن صناديق الاستثمار في رأس المال الاستثماري وأسهم المشاركة في رأس المال الاستثماري والصناديق المشتركة وأسهم المشاركة في الصناديق المتداولة في البورصة.

تقاعد المساهمة المشاركة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

صندوق الاستثمار (VER): تتمثل الاستراتيجية الاستثمارية للصندوق في تقييم مبالغ اشتراكات الدولة للمشاركين في نظام المعاشات التقاعدية الخاص.

يستثمر الصندوق ما لا يقل عن خمسين في المائة من محفظته في شهادات شراكة الدخل أو شهادات الإيجار الصادرة عن الوزارة أو وكالة شركات تأجير أصول الخزانة بالليرة التركية. يجب أن يكون الحد الأقصى لمحفظة الصندوق 20% وفقاً لظروف السوق المتغيرة، وذلك في إطار القيود المحددة في المادة 14 من لائحة المساهمة الحكومية بالليرة التركية، بحيث لا يتجاوز 15% من محفظة الصندوق في شهادات الإيجار التي تصدرها شركات تأجير الأصول التي تكون البنوك هي الجهات المصدرة، أو الأوراق المالية المدعومة التي تتوافق مع مبادئ المساهمة والتي حصلت على تصنيف ائتمالي يعادل مستوى الاستثمار من قبل وكالات التصنيف المعتمدة من قبل هيئة أسواق رأس المال، أو الأوراق المالية المدعومة بالأصول أو الرهن العقاري. يجب أن لا يقل الحد الأدنى لمحفظة الصندوق عن 30% في أسهم مؤشرات BIST Katılım 30 وفي الأسهم في مؤشرات المساهمة التي تحسبها بورصة إسطنبول، وفي أسهم الشركات المحلية المطابقة لمبادئ المساهمة المعتمدة من قبل لجنة الاستشارات الاستثمارية. بالنسبة للأسهم في مؤشرات BIST Katılım 30، وفي الأسهم في مؤشرات المساهمة التي تحسبها بورصة إسطنبول، وفي أسهم الشركات المحلية المطابقة لمبادئ المساهمة المعتمدة من قبل لجنة الاستشارات، سيتم تقييم الحد الأدنى 10% من محفظة الصندوق من خلال أسهم الصناديق الاستثمارية المتداولة التي تتابع المؤشرات المذكورة، وذلك وفقاً للبند (أ) من الفقرة الرابعة من المادة 5 من لائحة مبادئ الصناديق الاستثمارية المتداولة في البورصة الصادرة في الجريدة الرسمية بتاريخ 2013/11/27 برقم 28834. يمكن تقييم محفظة الصندوق في عقود الوعد التبادلية أو خارج البورصة بحد أقصى خمسة في المائة من محفظة الصندوق. في إدارة الصناديق، يُفضل أولئك الذين يسهل تحويلهم إلى نقد ومخاطر منخفضة في اختيار أدوات سوق رأس المال التي سيتم استثمارها ويتم اتباع مبادئ الإدارة المحددة في المادة 14 من اللائحة.

معاش مشاركة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ المختلط

صندوق الاستثمار (KRM): في إطار رأي ملاءمة المجلس الاستشاري، فإن الصندوق هو "صندوق الاستثمار المشترك المختلط للمعاشات التقاعدية"، والذي يتكون من 80% على الأقل من محفظة الصندوق وأسهم الشراكة والذهب والمعادن الثمينة الأخرى واثنتين على الأقل من شهادات الإيجار، كل منها بقيمة لا تقل عن 20% من محفظة الصندوق. ضمن نطاق استراتيجية الصندوق، يهدف إلى الحصول على عوائد على مؤشر توزيعات الأرباح على المدى المتوسط والطويل من خلال الاستثمار في أدوات سوق المال وسوق رأس المال وفقاً لمبادئ المشاركة. يمكن استثمار ما يصل إلى 50% من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز استثمار 80% أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق في النقد وأدوات سوق رأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية. يجب أن تتوافق جميع الأصول المستثمرة في محفظة الصندوق مع مبادئ المشاركة الدولية من حيث نوع المعاملة، وأن يتم تضمينها في المؤشرات التي تمت الموافقة على امثالها لمبادئ التمويل بدون فوائد/المشاركة، و/أو يجب أن تتم الموافقة على امثالها لمبادئ التمويل بدون فوائد/المشاركة من قبل مجلس استشاري. من الضروري ألا تحتوي محافظ صناديق الاستثمار المشتركة والصناديق المتداولة في البورصة على أدوات قائمة على الفائدة.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.

نسخة المشارك

EMEKLİLİK HAYAT TÜRKİYE

Türkiye Hayat Emeklilik AŞ
Levent Mah. Çayır Çimen Sokak, No:7 34330
Levent - Beşiktaş / İSTANBUL
رقم ميرسيس: 0434005145200019
www.turkiyesigorta.com.tr

Müşteri İletişim Merkezi

0 850 202 20 20

رقم الفاكس:

02123103700

رقم الهاتف:

02123103999